



EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística

de la Paz



REVISTAELIMPERIODELAPAZ.COM

No. 93

Que Descanse En Paz El Icono de La Salsa Johnny Pacheco.

El Gobernador de New Jersey, Phil Murphy, Ha Dado Ejemplo En El Manejo de Las Vacunas del Covid - 19 Al Lado de Los alcaldes Sayegh Y Lora.

Johnny Pacheco.
Que Descanse En Paz.

Phil Murphy
Gobernador de
New Jersey

Hector Lora.
Alcalde Passaic

Andre Sayegh.
Alcalde Paterson

Miguel Diaz.
Vice - Alcalde Paterson

Juan Guzman Y José Orlando Alzate

Happy Birthday!



El Vice Alcalde de Paterson Miguel Diaz, Celebro La Herencia Dominicana.

HAPPY WOMAN'S DAY

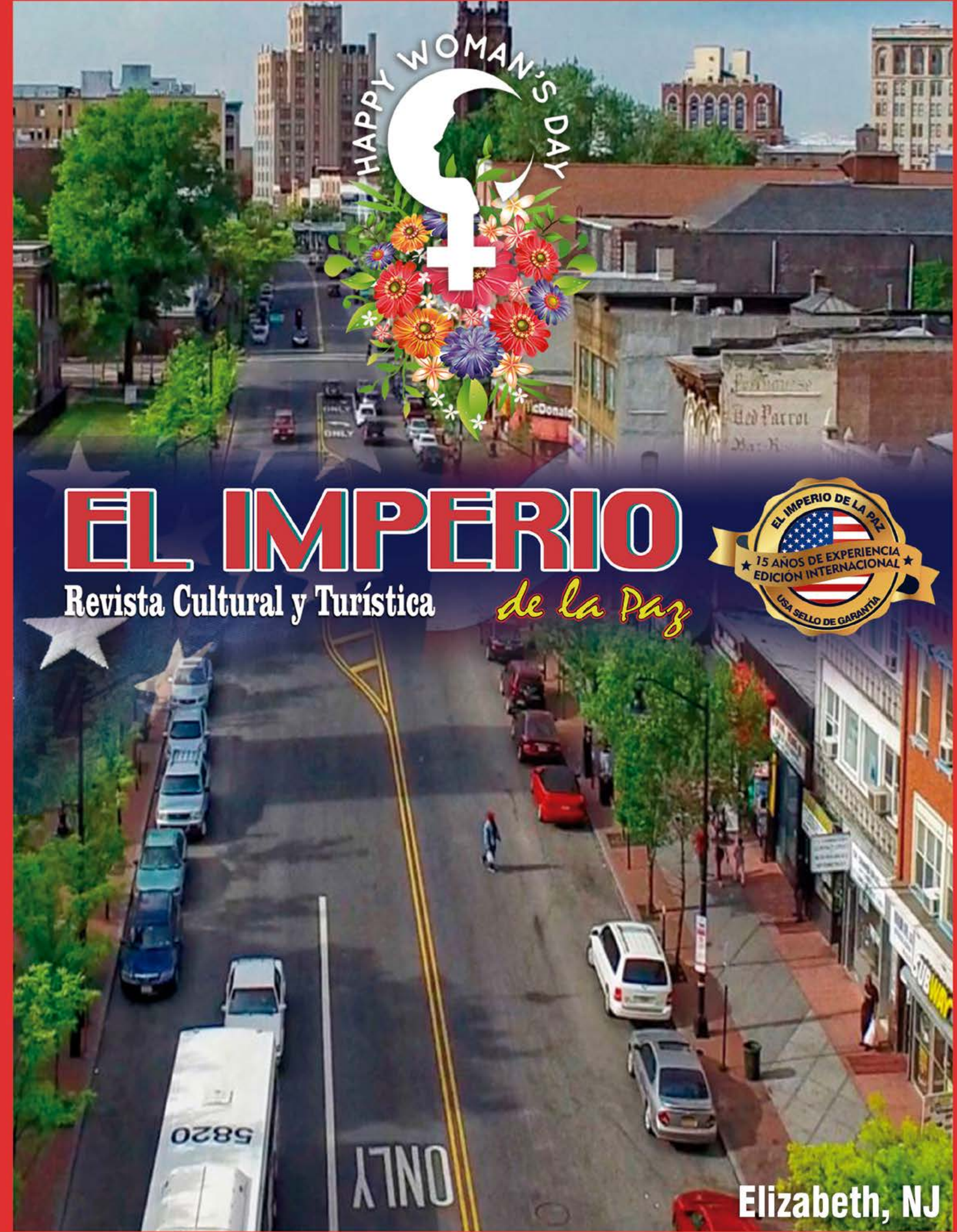
EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*

EL IMPERIO DE LA PAZ
15 AÑOS DE EXPERIENCIA
EDICIÓN INTERNACIONAL
USA SELLO DE GARANTÍA

No.93

Celebramos En Grande Los Cumpleaños de Nuestros Mas Famosos Artistas Latinos.
La Colombiana Ximena Córdoba Triunfa En La Meca del Cine Hollywood.



APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

BANANA KING

Sigue Creciendo

BANANAKING.COM

BANANA KING

Corona Extra
Coors LIGHT
Budweiser

ÚNICA Y ESPECIAL

RT 46 East
206 US-46 EAST
ELMWOOD PARK, NJ 07407

"Margaritas de Fruta Real"

Saludamos y Felicitamos a Todos Nuestros Hermanos Latinos, Por La Histórica y Orgullosa Celebración de La Fiesta del día Internacional de La Mujer.



STAY SAFE AT HOME

DELIVERY

973-685-9002



485. Crook Av. Clifton. New Jersey.

665 Newark Ave. Jersey City. 07306



APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Juan, Tom, Tony, Xiomara y El Staff de Empleados Profesionales en el Área de la Salud, Saludamos Y Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos, La Merecida Fiesta del día Internacional de La Mujer Y Cuidamos Bien Su Salud.

Tony's Pharmacy

MUCHO MAS QUE UNA FARMACIA

Recibimos la Mayoría de Seguros y Planes Médicos



Completo Surtido de Medicinas para Atender Toda sus Recetas Médicas

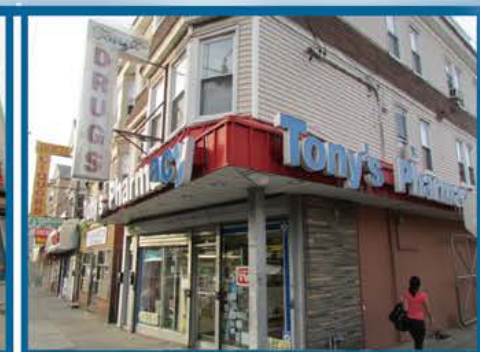
Excelente Calidad en la Atención al Público y los Mejores Precios del Área



534 21st. Avenue
Paterson, NJ 07513
973.742.6655



291 Monroe St.
Passaic, NJ 07055
973.777.3121



357 21st. Avenue
Paterson, NJ 07501
973.742.1235

Nos Preocupamos Por Su Salud Y La de Toda Su Familia!



Salseros Expresan su Respeto y Dolor Tras la Muerte De Johnny Pacheco, Leyenda Y Padrino de la Salsa.

El Dominicano Johnny Pacheco, Junto A La Cubana Celia Cruz, Fueron Uno de Los Grandes Binomios de La Salsa.

Paterson, N.J.(Cinei) - Murió Johnny Pacheco, considerado una de las leyendas más importantes de la salsa y uno de los creadores del sello discográfico Fania Records y de la famosa agrupación Fania All Stars, donde grandes figuras internacionales como; Celia Cruz, Rubén Blades, Pete 'El Conde' Rodríguez, Héctor Lavoe, Eddie Palmieri, Héctor Casanova, Ray Barreto, Willie Colón y Bobby Valentín, entre otros, iniciaron sus carreras artísticas y lograron el éxito internacional. Johnny Pacheco, fue hospitalizado debido a que estaba sufriendo una neumonía muy fuerte y Cuqui Pacheco, esposa del músico, escribió en Facebook y en Instagram: "Con gran dolor en mi alma y un vacío en mi corazón, hoy lamento comunicarles que el maestro Johnny Pacheco, ha fallecido.". Este gran artista y leyenda dominicano, que es muy recordado por sus éxitos salseros, tales como 'El Faisán' y como uno de los fundadores de la



Banda Fania All-Stars. Johnny Pacheco, tenía 85 años de edad y su pérdida sin duda alguna es una lamentable tragedia para el mundo de la música en sentido general. El Percusionista y compositor, Juan Zacarías Pacheco Knnipping, verdadero nombre de Johnny Pacheco, nació el 25 de marzo de 1935 en Santiago de los Caballeros, en el norte de República Dominicana, y emigró de niño con toda su familia a Nueva York, donde inició sus estudios y formación musical. La salsa, aseguran muchos expertos, nació en los barrios de Nueva York en la década de 1960, gracias a jóvenes músicos latinoamericanos como Johnny Pacheco, que emigraron a los Estados Unidos de América. Durante su tray musical Pacheco compuso más de 150 canciones, muchas de las cuales se convirtieron en clásicos, como 'La Dicha Mía', 'Quítate Tu Pa'Ponerme Yo', 'Acuyuye', 'El Faisán'



y 'El Rey De La Puntualidad'. Así mismo a la vez que Johnny Pacheco, construía una exitosa carrera musical, produjo varias películas que ayudaron a popularizar internacionalmente la música latina, entre ellas; 'Los Reyes del Mambo' (1992), protagonizada por el actor español Antonio Banderas y en 1999, colaboró en la creación del musical 'Quién Mató A Héctor Lavoe', que cosechó gran éxito en Nueva York. Todos los famosos cantantes y compositores en el mundo, a través de sus cuentas en las redes sociales han expresado su respeto y dolor, por el lamentable fallecimiento de Johnny Pacheco, el padrino de la salsa, citamos algunos de estos famosos; Willie Colón, Marc Anthony, Bobby Valentín, Héctor Casanova, Ray Barreto, Andy Montañés, Ismael Miranda, Rubén Blades, Maelo Ruiz, Grupo Niche, Guayacán Orquesta, Tito Nieves, Rey Ruiz, Eddy Santiago, Sonora Ponceña,

Willie Rosario, Oscar D' León y Gilberto Santa Rosa. Así mismo citamos dos mensajes especiales: ¡Maestro de Maestros y mi buen amigo! ¡Descansa en paz! Estuviste para mí desde el primer día. Tu sentido del humor era contagioso y siempre estaré agradecido de tu apoyo, por la oportunidad de estar contigo y tu gran legado", expresó Marc Anthony, en su cuenta de Twitter, incluyendo una foto donde estaban juntos. Y el otro mensaje: "Hoy la salsa y la música en general están de luto. Se despidió uno de los pioneros, un genio creador y en mi caso personal una exquisita persona. Descansa en paz maestro Johnny Pacheco", expresó en Twitter, Gilberto Santa Rosa, conocido como "El caballero de la salsa". Y para terminar; "Maestro Tu Legado Salsero, nos hace sentir orgullosos, que Descanse en Paz", es el deseo de *La Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz*.



MALQUI TAX

Since 1975

ENROLLED AGENT



Cesar Malqui y el Staff de Profesionales en Impuestos Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del día Internacional de La Mujer.

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Celebramos Con Orgullo 46 Años de Servicios A Nuestra Comunidad.

Ofrecemos Cursos Practicos Donde Aprenderas A Ser Un Profesional En Impuestos Y Tendrás Con Nosotros Oportunidad de Empleo.

MALQUI Te Pagará \$35 ó Darte un Gran Regalo por Cada Nuevo Referido y \$50 Extra por Cada Cinco Referidos

Ademas \$25 Cupón de Descuento para tu Nuevo Referido!



469 21ST AVENUE • PATERSON, NJ
1-888-829-3754

Gracias por ser nuestro cliente valioso y amigo. El cumplido mas grande que puedes darnos es referirnos a tus amigos y familia. Como una manera de decir "Gracias", Malqui Te Dará \$35 por cada nueva referencia. Si lo prefieres, puedes escoger uno de los grandes regalos de abajo. Entre más referidos tengas, más y mejores regalos podrás escoger.

- | | | |
|---|--|--|
| 1 to 3 Referidos Escoja | 4 to 6 Referidos Escoja | Mas de 7 Referidos Escoja |
| <input type="checkbox"/> Deluxe Knives Set
<input type="checkbox"/> Cookware Set
<input type="checkbox"/> Locking Store Container
<input type="checkbox"/> Stainless Kitchen Utensil | <input type="checkbox"/> Fine Silverware
<input type="checkbox"/> Emergency Tool Kit
<input type="checkbox"/> Leather Luggage
<input type="checkbox"/> \$35 | <input type="checkbox"/> Electric Deep Fryer
<input type="checkbox"/> Water Filtration System
<input type="checkbox"/> 30 Pcs BBQ Tool in Alum.
<input type="checkbox"/> \$35 |



Cesar Brian Malqui, E, A., R.T.R.P Agente enrolado con licencia federal ante el I.R.S, Especialista experto en impuestos. Representa y pelea por los derechos de individuos y negocios ante toda división del I.R.S, en los 50 estados del país. Consultenos Sobre La Ley de Impuestos que Permite el 20% de Deducion y Reducion del Ingreso de Negocio Cualificado, Para que se Entere Como le Afectara Sus Impuestos. LA TEMPORADA DE IMPUESTOS DEL 2021 INICIA CON CAMBIOS MUY IMPORTANTES. LOS ESPERAMOS.

QUIERES SUPERARTE? APRENDE A HACER IMPUESTOS CON LOS MEJORES!

CUPOS LIMITADOS NO DESAPROVECHES ESTA GRAN OPORTUNIDAD Y APLICA YA! TENEMOS HORARIOS FLEXIBLES

(973) 279-7822 WWW.MALQUITAX.COM
469 21ST AVENUE • PATERSON, NJ 07513
CMALQUI@MALQUI.COM • MHERRERA@MALQUI.COM

MALQUI TAX
Since 1975

Email: customservice@malqui.com / www.malqui.com



Mi Casa Es Su Casa - The Mentor Network



APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Celebrando su 26 Aniversario



Mi Casa Es Su Casa, Inc. Celebra Su Aniversario Atendiendo Y Sirviendole A Todos Los Adultos Mayores de New Jersey.

Somos Parte de la Organización Adult Day Health, Inc- The Mentor Network (National Provider). Brindando desde hace 26 Años Nuestros Incomparables Servicios al Adulto Mayor de New Jersey.

Mi Casa Es Su Casa, Cuenta En Su Centro, Con Empleados y Profesionales Altamente Calificados.

NUESTROS SERVICIOS INCLUYEN:

- * Transportación Puerta a Puerta.
- * Transportación a Citas Medicas a Hospitales y Agencias del Gobierno.
- * Trabajadores Sociales para Atender Todas las Necesidades de los Adultos.
- * Enfermeros Profesionales Para El Cuidado de la Salud de los Adultos.
- * Controles Terapéuticos Para Adultos.
- * Actividades Recreacionales; Bingos, Billares y Ejercicios Terapéuticos.
- * Participación Eventos Especiales y Alimentación Con Dieta Balanceada De Acuerdo a Su Condición Médica.

ACEPTAMOS MEDICAID



Para Mayor Información Visítenos, Para tener el Gusto de Atenderlos. Los Esperamos 911 East 23rd Street. Paterson, NJ. 07513. Tel. 973-345-430

CARIBBEAN STATION RESTAURANT

Pregunte Por Los Especiales Diarios de Almuerzo, con 2 Acompañantes.



CATERING AUTHENTIC DOMINICAN FOODS



Celebramos Orgullosos Con los Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

Carne, Pollo, Pescados, Mariscos

En Nuestro Menu Encontrará lo Más Exquisito de la Comida Dominicana e Internacional.

274 Trenton Ave. Paterson, NJ / Tel: 862-336-9555.



El Presidente Joe Biden, Dice Que La Democracia Estadounidense Es Frágil Y Que Debemos Defenderla.

Washington. DC. (Cinej) - "Este triste capítulo en nuestra historia, en el segundo juicio político contra Donald Trump, nos ha recordado que nuestra democracia es frágil. Que siempre hay que defenderla. Que siempre debemos estar alerta. Esa violencia y el extremismo que se dio en el capitolio, no tienen cabida en nuestro país. Y cada uno de nosotros tiene el deber y la responsabilidad como residentes estadounidenses y especialmente como líderes, de defender la verdad y derrotar las mentiras", manifestó el presidente de Estados Unidos Joe Biden. El presidente, Joe Biden, reconoció el sábado 13 de febrero, por la noche, que la absolución de Donald Trump en el segundo juicio político, demuestra que nuestra "Democracia es Frágil" y, por ello, pidió a todos los ciudadanos del país que debemos defender la verdad y derrotar las mentiras del ex presidente Trump. Estados Unidos será capaz de acabar con la "Guerra Civil" entre demócratas y republicanos y curar el alma de la nación, solo usando la verdad, argumentó Joe Biden. El Presidente Biden, se pronunció oficialmente, horas después de que el Senado de EE.UU. absolviera a Trump del cargo de "incitar una insurrección" en el asalto al Capitolio del 6 de enero, en el que murieron seis personas. El resultado de la votación fue 57 senadores a favor de la condena de Trump y 43 votos que se opusieron a la condena, pero los demócratas necesitaban una mayoría compuesta de 67 votos para sancionar al ex mandatario Trump, mayoría que desde el principio parecía altamente improbable. Sin embargo, siete republicanos votaron a favor de condenar a Trump: Susan Collins, Lisa Murkowski, Mitt Romney, Ben Sasse, Bill Cassidy, Pat Toomey y Richard Burr. Por ello, a pesar de la absolución, se trata del impeachment presidencial, que más apoyo bipartidista ha recibido de los cuatro implementados en la historia de Estados Unidos,

donde fueron juzgados en los procesos los presidentes Andrew Johnson (1865-1869), Bill Clinton (1993-2001) y los dos procesos contra Donald Trump. Si bien la votación final en el Senado no conllevó a declarar la inexistencia de los hechos de violencia en el capitolio y la culpabilidad del autor intelectual, que continuara vigente", aseguró Biden, y resaltó, que incluso el líder republicano en el Senado, Mitch McConnell, manifestó públicamente que considera a Donald Trump responsable del asalto al Capitolio el 6 de enero de 2021. "No hay ninguna duda de que el ex presidente Trump, es en la práctica responsable política y moralmente de incitar y provocar los eventos violentos de ese día en el capitolio, ya que alimentó a la turba con mentiras. No hay duda al respecto", declaró el senador republicano por Kentucky, Mitch McConnell, el sábado antes de terminar el juicio. "Estoy perturbada, por las imágenes inéditas del asalto al Capitolio, que fue violento y con Sedición lo que pasó en el Capitolio" dijo; la senadora republicana Lisa Murkowski. Mientras tanto, Trump dijo al conocer el resultado, de la votación en el senado: "Que su movimiento apenas ha comenzado" y calificó el juicio político como otra fase más de la mayor cacería de brujas en la historia de Estados Unidos". El proceso pasará a la historia en dos sentidos: porque convirtió a Trump en el primer presidente estadounidense en afrontar y ser absuelto en dos juicios políticos, el primero fue el celebrado hace un año, por haber ejercido presiones políticas indebidas a un aliado como Ucrania, por lo que se le levantaron cargos por abuso de poder, y porque nunca antes en Estados Unidos se había sometido a un impeachment a un ex mandatario, cuando ya no está en ejercicio del poder, como es el caso del republicano Donald Trump.

NOCHES DE COLOMBIA

25 Lake Ave. Clifton, NJ. 07511
Tel: 973.928.4553 | 973.928.4554



Contamos con Amplios Parquaderos
Gratis Para Nuestros Clientes y Visitantes

En Nuestro Menú Encontrara:
Comida de Mar, Ensaladas, Steaks, Desayunos,
Sandwiches, Sopas, Jugos Naturales y Postres

90 West Palisade Ave.
Englewood, NJ 07631
201.567.4950

172 Broad Ave.
Fairview, NJ 07022
201.840.8428

www.colombiannights.com | info@colombiannights.com
Facebook.com/colombiannights

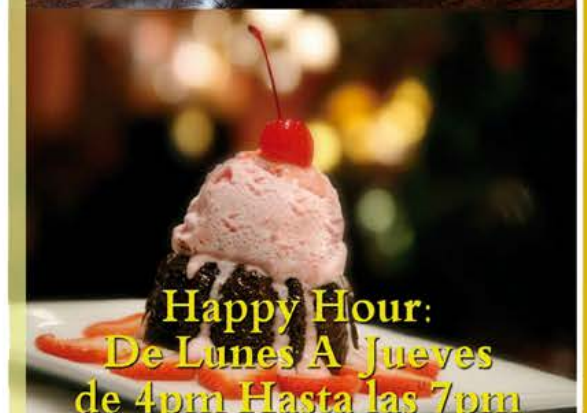
Tenemos Salon Para Todo Tipo de Eventos

Celebramos Orgullosos
Con Todos Nuestros Clientes
y Hermanos Latinos
La Fiesta del día de la Mujer.
Los Esperamos

APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL
Muy Pronto
Los Esperamos



Tenemos Especiales Para
Almuerzo, de Lunes A Viernes



Happy Hour:
De Lunes A Jueves
de 4pm Hasta las 7pm

El Chingon
TEX-MEX RESTAURANT

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Abierto los 7 Días
Martes / Jueves de 11AM Hasta 1PM.
Viernes y Sabado de 10AM Hasta 12 PM.
Domingo de 10AM Hasta 10PM

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

Venga y deleítense con el auténtico y exclusivo sabor de la cocina Tex Mex, disfrute su bebida favorita en nuestro Bar Familiar.

Leonardo y El Staff Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer.

1996 - 1998 Morris Ave. / Union, NJ 07083 / Tel: 908 - 687 - 1713 / Fax: 908 - 687 - 1791

Deisy's
Café Bakery
EL EMPANADAZO

Ricas Comidas Rápidas y Todos Los Antojitos Colombianos.

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

En Nuestro Menu Encontrara lo Mas Exquisito en Comidas Para Sus Desayunos, Almuerzos y Cenas Diarias

Helados, Raspados, Café Frio y Caliente

Celebramos Con Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

104. Elmora Ave. Elizabeth. NJ. 07202. Tel: 908.353.5408.

EL REY
De Las Arepas

ESPECIAL DEL DÍA
Una Opcion Casera Para Todos Los Dias!
INCLUYE SOPA DEL DÍA, PLATO FUERTE Y BEBIDA

ABRIMOS A LAS 6 AM

Lo Mejor en Comida Rápida! **\$8.00**

CAFÉ EXPRESSO FRESCO
EMPANADAS (QUESO, CARNE, POLLO Y HAWAIANAS)
PAPA RELLENA
PASTEL DE POLLO
PANADERIA Y MUCHO MÁS...

DELIVERY
DESDE LAS 12PM
Celebramos La Fiesta del día de la Mujer.

Con sabor a casa,
con sabor a **Colombia**

RECUERDA RECLAMAR TU TARJETA DE ESPECIAL PARA RECIBIR EL #10 GRATIS

www.elreydelasarepas.com

905 MAIN ST. PATERSON, NEW JERSEY 07503 - 862.336.1500

TOWN TOWN SUPERMARKETS

El Staff de Empleados Profesionales Saludamos A Todos Nuestros Clientes y Amigos Y Les Deseamos Muchas Felicidades En La Orgullosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer.

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Celebramos Orgullosos 12 Años Sirviendole A La Comunidad

Este CTOWN Se Establecio En Paterson Para Comodidad de Todos los Residentes del Area, Donde Nuestros Clientes Leales, Siempre Encontraran los Productos Que Mas Necesitan y a Los Mejores Precios de Toda el Area. Los Esperamos.

New Jersey WIC
Women, Infants & Children
Every Child Deserves a Healthy Start

WE ACCEPT CREDIT CARDS
ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

FREE DELIVERY

444. Madison Ave. Paterson. NJ. 07513. Tel: 973-653-3639.



Síguenos en:



ES HORA DE LOS IMPUESTOS OBTENGAMOS SU MÁXIMO REEMBOLSO

Servicios de Preparación de Impuestos
de Alta Calidad Y Precios Confiables.



RECIBA UN DESCUENTO DEL 50% AL
LLENAR POR PRIMERA VEZ SUS IMPUESTOS
CON NOSOTROS. LOS ESPERAMOS.



¡Llámenos o Visitenos hoy!

393 Monroe St. Passaic. NJ. 07055. Tel: 973.470.8061.
151 Passaic Street. Passaic. NJ. 07055. Tel: 973.996.8959.
Email:jucetax@gmail.com / WWW.ATAX.COM



HAGA CRECER
SU NEGOCIO CON ATAX

Contabilidad
Preparación de Impuestos
Nóminas de Pagos
Incorporaciones



El Staff Felicita a Todos Sus Clientes Y Hermanos Latinos Por La
Celebración Histórica y Gloriosa De La Fiesta del día de La Mujer.



Phil Murphy, Inicia Nuevos Programas de Apoyo Económico Para Los Pequeños Comerciantes de New Jersey.

Trenton. NJ.(Cine)- El gobernador Phil Murphy, anunció en rueda de prensa, el inicio un nuevo programa de ayudas para los pequeños comerciantes y micro empresas comerciales de New Jersey. El programa ayudará a las pequeñas empresas que fueron afectadas por la pandemia COVID-19, de los 64 municipios de New Jersey, con subvenciones de hasta \$10,000 dólares para costos de arrendamiento y asistencia de emergencia en salud. También ofrecerá ayuda a algunos emprendedores, muchos de los cuales también están registrados como pequeñas empresas. "Estamos comprometidos en ayudar a las pequeñas empresas en todo nuestro estado, para ayudarlas a sobrevivir en esta crisis sin precedentes", dijo el gobernador Murphy, y agregó: "Un New Jersey, más fuerte y justo comienza de abajo hacia arriba con este programa de nuevas subvenciones. "El Programa está directamente orientado a mantener a flote las tiendas de mamá y otros

pequeños negocios, ubicados en las principales calles y centros comerciales, en este momento de crisis y necesidad, específicamente porque estos pequeños negocios son el motor de nuestra economía en New Jersey, este programa trabajará de la mano con otros programas de asistencia estatal para ayudarlos a salir de esta letal crisis económica, que nos afecta a todos en el estado Jardín." El Gobernador Murphy, estaba acompañado de la Comisionada del Departamento de Banca y Seguros, Marlene Caride, quien dijo: "Que seguirá trabajando para hacer que la cobertura en atención médica, para residentes y empresarios en New Jersey, sea más asequible, ya que a consecuencia del COVID-19, nunca ha sido más crítica la situación, para acceder a la atención de la salud, ya que esta pandemia del COVID, sólo ha sacado a la luz las desigualdades a las que se enfrentan algunos residentes y comerciantes para tener la atención medica regular.



MORILLO EYE CENTER
CLINICA / OPTICA

"Ahora más Cerca de Ti"
**ENTREGA DE LENTES
EL MISMO DÍA**



¡Deja Tus Ojos en Manos Expertas!
Glaucoma - Resequedad de los Ojos - Diabetes

APOYAMOS
LA REAPERTURA COMERCIAL

¡Hispanos Como Tu!

ACEPTAMOS
LA MAYORIA DE
LOS SEGUROS,
MEDICAID,
HORIZON NJ,
VSP

EXAMENES
DISPONIBLES
EN ESPAÑOL E
ITALIANO



Dr. Christian A. morillo, Lic #270A00602300

OPTOMETRIC PHYSICIANS

www.morilloeyes.com

¡Visítanos en Nuestras Clínicas!
Niños y Adultos

@Morillo Eyes Center

Morillo Eyes Associates

418 38TH STREET, UNION CITY, NJ 07087

23 HOWE AVENUE, PASSAIC, NJ 07055

201-867-0199

973-777-7600

**OFERTA
ESPECIAL**
1 Par de Lentes
Por Sólo
\$89⁰⁰

*Se aplican restricciones

Ahora Tenemos los
Tratamientos más
Avanzados para la
Resequedad de los Ojos

- Tapón de Punto Lacrimal.
- Aplicación de Membrane Amniótica.
- Expresión de las Glándulas de los Párpados.

"LA SALUD DE SUS NIÑOS ES IMPORTANTE
PARA NOSOTROS, TE ESPERAMOS"

PLAYGROUND

Feliz Celebración
del Día de la Mujer.

KINDCARE
PEDIATRIC CENTER

PASSAIC

63 CENTRAL AVENUE
PASSAIC NJ, 07055
TEL: 973.574.8688
FAX: 973.249.8799

PATERSON

424 RIVER STREET
PATERSON, 07524
TEL: 973.742.0214
TEL: 973.742.3358

WWW.KINDCAREPEDIATRICS.COM

YOCASTA FERNANDEZ, M.D

Yocasta y El Staff de Empleados Profesionales en Salud, Recomendamos a Nuestros Pacientes Por El Covid-19, Cuidar Su Salud y La de Sus Padres y Abuelos.



Angelica Isaza, D.M.D.
www.drangelicaisaza.com

ODONTOLOGIA FAMILIAR Y COSMÉTICA

"Dentista Hispana con Muchos Años de Experiencia, Sirviendo a su Comunidad"

**¡Tu Sonrisa tiene que ser
Algo Sensacional!**

Hablamos
Español



Aceptamos
Tarjetas de Credito



SERVICIOS QUE OFRECEMOS:

Extracciones
Implantes Dentales
Radiografías Digitales
Endodoncia (en una visita)

Empastes (Blancos)
Dentaduras Flexibles
Blanqueamiento Dental
Coronas y Puentes de Porcelana

**PLANES DE PAGO FLEXIBLES, SE ACEPTAN
LA MAYORIA DE SEGUROS DENTALES.**

CareCredit™
Patient Payment Plans

¡GRATIS! 20% DESCUENTO
EVALUACIÓN ORAL Y
6 RADIOGRAFÍAS DIGITALES
Precio regular \$180.00
PARA SU PRIMER TRATAMIENTO
Sólo se puede usar un cupón

Celebramos Con Todos Nuestros
Pacientes y Amigos Latinos La
Fiesta del día de La Mujer.

ODONTOLOGA COLOMBIANA
Dra. Angelica Isaza

842 CLIFTON AVE. SUITE 2, CLIFTON, NJ 07013 / LLÁMENOS: 973 - 473 - 4070

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

FREE DELIVERY

Rx DENIA INTERNACIONAL DRUGS INC.
La Farmacia de la Familia Hispana

Tenemos Un Completo Surtido de Medicinas Para Atender Todas Sus Recetas

TRAIGA SU RECETA HOY Y PODRIA GANARSE GRATIS UN TV DE 40 PULGADAS

Excelente Calidad en la Atencion A Nuestros Clientes, Con los Mejores Precios del Area

Parry, Lina Y el Staff, Celebramos Orgullosos Con Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

RIFAS Gratis Cada Temporada

Free! ALL PRESCRIPTIONS ARE PICKED UP AND DELIVERED. RECOGEMOS Y LLEVAMOS SU RECETA A DOMICILIO

Celebramos Orgullosos La Fiesta de Nuestra Herencia Hispana.

Vitaminas Productos Hispanos Suministros Medicos

Monday-Friday 9am-7pm Saturday 10 am-5pm Sunday closed

10% de descuento A Personas Mayores De Edad

Delivery y Pick -UP-Service
 48 Park Avenue. Paterson. NJ. Tel: 973.345.4900

TE AMO

LA COSTEÑA MARKET DELI & RESTAURANT
 TAKE OUT FOOD (201) 201-343-4499

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Por El Covid-19, Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.

LA COSTEÑA MARKET DELI & RESTAURANT
 EMPANADAS - PERNIL - FRIED PORK - AND MORE...
 NATURAL JUICES - SMOOTHIES - CUBAN SANDWICH...
 BREAKFAST - LUNCH - DINNER

COLOMBIA PANADERIA - BAKERY
 Pregunte Por Los Mas Exquisitos Antojitos de Toda el Area. Carnes, Frutas Frescas y Preparamos Comidas Para todos Tus Eventos Sociales.

Felicitamos a Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos Por La Celebración de La Fiesta del día de la Mujer.

201 Essex Street Hackensack. NJ. 04601. Tel: 201-343-4499.

Catering for all Types of Events

citrus COLOMBIAN RESTAURANT & BAKERY

celebramos El día de la Mujer

Panadería colombiana

Te Amo

Cuide La Salud de Sus Padres Y Abuelos.

ORDER ONLINE www.citruscolombianfoods.com

Rent Party Space for all Oeassions

WE DELIVER!

305 Main Street, Hackensack NJ 07601 / Tel: 201-880-7878



El Alcalde Héctor Lora, Sera Reelegido Por Su Excelente Gestión Administrativa.

Passaic, NJ. (Cinei)-En un sondeo con los residentes, con los comerciantes y con los líderes de la ciudad de Passaic, el Centro Informativo El Imperio, estableció, que mas del 88% de los residentes y comerciantes en este importante municipio, son de opinión favorable sobre la excelente gestión administrativa desarrollada por el Alcalde Héctor Lora, quien mantiene un permanente y diario contacto con toda su comunidad, que está integrada por diferentes grupos étnicos, en su mayoría hispanos, que lo respaldan por su demostrado profesionalismo en el trabajo honesto

que viene realizado, como Alcalde. En este sondeo de opinión se le consulto a los residentes y comerciantes, sobre el proceso electoral que se realizara en mayo de 2021 y en su mayoría todos manifestaron, que Héctor Lora, es el mejor Alcalde que ha tenido Passaic y que lo reelegirán, para que continúe realizando la excelente gestión administrativa, que demuestra que ha logrado mejorar la calidad de vida de todos los residentes, empresarios y comerciantes y en especial todos los pequeños comerciantes que han sido afectados por el Covid-19 en Passaic. **Felicitaciones.**



André Sayegh Es Un Gran Ejecutivo Y Un Excelente Alcalde de Paterson New Jersey.

Paterson, NJ. (Cinei)-Razón tenía Phil Murphy, Gobernador del Estado Jardín, al expresar en el acto de posesión del Alcalde # 57, André Sayegh, Que Paterson Tendría los mejores días, meses y años, teniendo como Alcalde a un líder de las calidades humanas y profesionales de **André Sayegh**, quien cuenta con una amplia y larga trayectoria de servicio a su comunidad, como profesional, como concejal y hoy como Alcalde, demostrando excelentes resultados en beneficio de los sectores sociales más necesitados de Paterson.

Como Alcalde está entregando un excelente balance de su maravillosa gestión en el manejo y control de la vacunación administrativa para controlar la pandemia del Covid-19, que es un virus silencioso y mortal. Asi mismo, los pequeños comerciantes que fueron afectados por la pandemia se sienten felices con los programas de apoyo, para su recuperación comercial, coordinados por el Alcalde Sayegh, quien también ha venido trabajando para mejorar la calidad de vida de todos los residentes de Paterson. **Felicitaciones.**

HOMENAJE A LA CIUDAD MÁS HISTÓRICA DE NEW JERSEY.

Cataratas Monumento Nacional Paterson



Primer Parque Colombia en USA



Torre Histórica Alcaldía Paterson



Pan American Park
Roberto Ballestas



Castillo Histórico de Paterson

Edificio Alcaldía Paterson



Parque Juan Pablo Duarte



Welcome to USA

Ahora Paterson, NJ
Entra a Formar Parte
del Selecto Grupo de los
Destinos de Turismo de
Lujo más Importantes
del Mundo

A SOLO
19 MILLAS
DE NEW
YORK



Andre Sayegh y El Staff de Ejecutivos de Paterson, Saludamos, Felicitamos y Deseamos a Toda la Comunidad Muchas Felicidades Durante La Gran Celebración del día de la Mujer.



En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de la Comida Dominicana e Internacional.

New Open

Catering Available Free Estimates Comida para todas las ocasiones Estimados Gratis

ABIERTO LOS 7 DIAS / OPEN 7 DAYS
Mon - Fri 5:30 am - 9:00 pm / Sat - Sun 6:00 am - 9:00 pm

Lunch Special \$5.99(+)
Rice, beans & any meat
arroz, habichuelaas y carne

WE Deliver!
Celebremos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

maincornerrestaurant.com

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER All prices subject to change. All prices subject to tax

332 Main St. Paterson, NJ07505 / Tels: 973 396 2747 - 973 396 2746

Monday/ Lunes - Saturday/Sabado: 6:30am - 8:30pm
Sunday/Domingo: 8:30am - 6:30pm

\$4.99 LUNCH SPECIAL ESPECIAL DE LUNCH

WE DELIVER

2000 RESTAURANT
Spanish & American Food Specialists

www.2000RESTAURANTE.COM

455 10th Ave. Paterson, NJ 07514
Tel: 973-523-554 / 973-689-7661

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER All prices subject to change. All prices subject to tax

EMPIRE MEATS MARKET
SUPREME QUALITY & SERVICE

391 East 18th st. Paterson, NJ 07524 · Tel: 973.278.5171 / Fax: 973.278.7122

MEATS · COLD CUTS · SEA FOODS · PROVISIONS

Churrasco · T-Bone Steak · Costillas de Res · Baby Backs · Ribs Chuck Steak y una Gran Variedad de Chorizos

Somos La Distribuidora de Carnes de Más Alta Calidad y Única en su Género

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Para Sus Parrilladas Y Fiestas Tenemos Todo lo Que Necesita!

EMPIRE MEAT DISTRIBUTORS
MEATS · FRUITS · SUPREME QUALITY & SERVICE

Y Ahora Tenemos Todos Los Productos que Usted Necesita en su Cocina.

Felicitamos a Nuestros Hermanos Latinos, Por La Gloriosa Y Orgullosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer.

**APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL**

NANA PEÑA GROCERY • DELI

276 Trenton Ave. Paterson, NJ **MULTISERVICES** Tel. 973-9778046

Tenemos las Mejores y mas Gustosas Empanadas y Pregúntenos por el Esquicito Pollo Asado y los mas Sabrosos Sandwiches.



En NANA PEÑA GROCERY & DELI, Siempre Encontrara Todos los Productos de Nuestros Paises.

Nana y Edward, Felicitamos a Todos Nuestros Hermanos Latinos, Por La Orgullosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer.

Classico

RESTAURANT & LOUNGE

Elegancia y Sabor

Celebre en Nuestro Salón de Eventos Todas sus Fechas Especiales; Matrimonios, Aniversarios y Cumpleaños, Degustando Nuestro Exquisito Menú Acompañado de los Mejores Licores y Cocteles para la Ocasión. Los Esperamos.

CONTAMOS CON AMPLIOS PARQUEADEROS PARA TODOS NUESTROS CLIENTES.

En Nuestro Menu Encontrara; Comidas de Mar, Carnes Rojas, Mofongos, Pollo en Varias Presentaciones, Ensaladas, Desayunos, Jugos Naturales, Postres y Licores a su Gusto



Celebramos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer.

Pregunte por los Especiales Diarios de Almuerzo.



**Catering all Occasions Lunch Menu
11:30 am to 3:00 pm**

56-60 ELLISON ST. PATERSON NJ 07505 - 973.569.4300 - 973.569.4398

MEGA TAX & ACCOUNTING



INTERAMERICAS TAXES & SERVICES
Travel - Income Tax - Traducción y Otros Servicios

FOR ALL YOUR REAL ESTATE AND TAXES NEEDS JUST CONTACT US !!



Consúltenos en INTERAMERICAS-MEGA TAX, sobre la Reforma Tributaria Vigente Que Estableció Importantes Cambios En la Presentación de Los Impuestos que se Declaran en el 2021. Que Como Siempre Estamos Para Asistirles en La Preparación y Envío de sus Impuestos Individuales o de Negocios. Los Esperamos

Raul, Jackeline Y El Staff de Profesionales en Impuestos, Felicitamos a Nuestra Comunidad Latina Por La Orgullosa y Gloriosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer. Y Los Esperamos En Febrero y Marzo de 2021.

465. 21st. Avenue. Paterson, NJ 07513 / info@interamericastax.com
Tel: 973.279.7444 - Fax: 973.279.8439

Preventive and Cosmetic Dentistry for Children & Adults / Odontología Cosmética y Preventiva para Niños y Adultos.

**APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL**

HERNANDEZ DENTAL OFFICE

Email: pedrojherandez@hotmail.com



HORARIOS

Lunes, Jueves y Viernes de 10:00 am - 6:30 pm
Sabados de 10:00 am - 2:00 pm.

Pedro y El Staff de Empleados Profesionales, Felicitamos a la Comunidad Latina Por La Gloriosa Celebración del día de La Mujer.

491 21 St. Ave. 1st. Floor Paterson, NJ 07513 / Tel: 973 247 9700 / Fax: 973 247 9781



The American Dream Stars here.
Better People, Better Service, Better Results

Si Deseas Vender o Comprar Casa, Somos Los Mejores del Area. Te Esperamos
Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer.

Cell: (862) 668 6769
Office: (973) 790 4400
Fax: (973) 904 0815
Office 2: (973) 790 6275
mpzuluaga@aol.com



**Maria Patricia Zuluaga
Broker Manager**

265 Union Ave. Paterson, NJ 07502 / 254 Union Blvd. Totowa, NJ 07512



Happy Birthday Para André Sayegh Alcalde de Paterson.

El apreciado y querido alcalde de la ciudad de Paterson señor *André Sayegh*, quien como alcalde, ha demostrado excelentes resultados administrativos en beneficio de los sectores sociales más deprimidos económicamente de la comunidad en esta importante ciudad, cumplirá un año más de vida, el próximo 20 de marzo, por lo que su esposa y sus amigos más cercanos, manteniendo todas las medidas de bioseguridad, para protegerse de la pandemia, le celebraran, con bombos y platillos, esta fecha especial de su cumpleaños, donde le ofrecerán y degustaran una exquisita torta y brindaran con un espumoso vino, por la salud del agasajado, deseándole muchas felicidades y que cumpla muchos años más. *La Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz le desea Una Feliz Celebración de su Cumpleaños.*



Ruben

AUTO ELECTRIC

10 ANIVERSARIO

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Cumplimos 10 Años Sirviendole A Nuestra Comunidad

Especialistas en:
 Diagnóstico Computarizado - Sistemas Eléctricos
 Programación de Llaves Electrónicas y Computarizadas

Contamos con los equipos y la Tecnología más Moderna para sus necesidades. Los Esperamos

602 E 33rd St. Paterson, NJ 07513
973 357 1500

Ruben y El Staff, Felicitamos a Toda la Comunidad Latina Por La Orgullosa Celebración de La Fiesta del día Internacional de La Mujer

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

VANESSA CLEANERS

ABIERTO DE LUNES A SABADO DE 7AM A 7PM

SAME DAY SERVICES

EXPERT TAILORING & ALTERACIONES
 EXPERTO EN ALTERACIONES Y ROPA A LA MEDIDA

José Miguel y El Staff, Felicitamos a Nuestros Hermanos Latinos Por La Orgullosa Celebración del día de La Mujer. Felicidades.

513 MARKET STREET PATERSON, NJ 07504 / Tel: 973-278-5335

MR. LIQUORS & GROCERY

WINES LIQUORS BEERS SOFT DRINKS CIGARETTES CIGAR CANDIES

Visítenos para que Compruebe que Nuestros Precios son los Mejores del Mercado y Tener el Gusto de Atenderlos Personalmente. Los Esperamos

Celebramos Con Los Clientes La Fiesta del día de La Mujer Y Apoyamos La Reapertura Económica y Comercial.

262 22ND Avenue. Paterson. NJ Tel: 973.742.1771

Get the phone you want
At the PRICE you WANT
Tenemos Planes De LAYAWAY

PSE
PHONE SHOP ELECTRONICS
REPAIR UNLOCK ACTIVATION
862-257-3451

ABIERTO LOS DOMINGOS de 10 AM - 5 PM

Fast phone Repair
iPhone Screen 30% OFF

Payments and FREE phone available @ metro by Mobile Authorize dealer

GRAND OPENING
NOW AVAILABLE HERE AND MUCH MORE
WE ALSO CARRY HOOKAH SUPPLIES

• We now carry
• E-cigarettes
• Vapes
• E-juice
• Salts
• CBD

457 21ST AVE. PATERSON, NJ 07513 / 10 AM-8PM MON TO SUN. OPEN SUNDAY

MEXICO BAR & GRILL

QUARANTINE Friendly Specials

AVAILABLE FOR DELIVERY & TAKEOUT
FROM 10AM-7PM

WEDNESDAY \$6 BURRITOS
THURSDAY \$6 QUESADILLAS (SELECT MEAT ONLY)
FRIDAY \$8 NACHOS SUPREMOS (SELECT MEAT ONLY)

SATURDAY \$7 CHULETA FRITA
SUNDAY \$7 CHILAQUILES (VERDES O ROJOS)

HAPPY WOMAN'S DAY

Celebramos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer Y Los Esperamos.
CALL US (862)-239-1088

Guida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.
LLÁMANOS.
246. McBride Ave. Paterson NJ. 07507. Tel: 862.239.7088.

VARIEDAD Y CALIDAD

"GRAN OFERTA DE MATRESSES"
Sorprenda Este Año del 2021 A Todos Sus Seres Queridos, Con Un Buen Regalo. Los Esperamos.

- CREDITO DISPONIBLE.
- MERCANCIA EN INVENTARIO.
- AMPLIA SELECCIÓN DE MUEBLES.
- OPCIÓN DE ORDENAR POR CATALOGO.
- ENTREGA EL MISMO DÍA GARANTIZADO.
- ACCESORIOS DE DECORACIÓN DE INTERIORES.
- FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO.

HORARIO: Lunes A Sabado / 10AM A 8PM. Domingos / 11AM A 6PM.

www.marketfurniture.net

205 Market St. Paterson, NJ. 07505. Tel: 973.345.8555
84 Lexington Ave. Passaic NJ. 07055. Tel: 862.247.8900
781 Bergen Ave. Jersey City NJ. 07306. Tel: 201.653.5622.

Hablamos Español

21ST AVE TIRE REPAIRS

Best Prices on Used & New Tires & Rims in New Jersey
Open: Monday to Saturday 8 am - 6 pm

www.21sttirerepair.com - tirerepairs@aol.com

We Bring Our Mobile Tire Shop To Your Home Or Workplace

Feliz Celebración del día de La Mujer.

By: Junior

Pintamos y Soldamos los Aros y el Calipe de Tu Auto.

411 21st Avenue - Paterson, NJ 07513 Tel: 973-225-0923

PEOPLE'S CHECK CASHING

LA REAPERTURA COMERCIAL

TE AMO

SUS BENEFICIOS, EN SU TARJETA AUTOMÁTICAMENTE

NEXIS CARD
Es su Solución para Recibir tus Cheques de Social Security, SSI y Direct Deposito.

ENVIOS DE DINERO A TODO EL MUNDO
RECARGA DE CELULARES PARA CUALQUIER PARTE DEL MUNDO
MONEY ORDERS - WESTERN UNION
NOTARIO PÚBLICO
PASAJES
ENCOMIENDAS
PAGO DE BILLES
COPIAS - FAX
SERVICIO DE P.O.BOX
CBIAMOS TUS CHEQUES DE INCOME TAX

EL 11 ES GRATIS!

400 21 ST. AVENUE PATERSON, NJ 07513 TEL: 973 569 4233 / FAX 973 569 4235

¿PROBLEMAS CON TU CRÉDITO?

Podemos Ayudarte

- Prestamos Estudiantiles
- Cuentas en Colección
- Reposición de Carro
- Bancarrota
- Pagos Tardie
- Desalojo

Alex Hernandez

Estamos buscando asociar más agentes!

Construya Crédito con el Pago de su Renta.

Alex y El Staff de Empleados Profesionales, Celebramos Con Nuestros Clientes y Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

WWW.PEOPLESCC.COM



La Cantante Y Embajadora Cultural Colombiana Michelle Galvis Celebro Sus 15 Años de Vida.

Hackensack, N.J.(Cinei)- La talentosa cantante y embajadora artística colombiana, Michelle Galvis, que era una niña y al cumplir un año mas de vida se convirtió en señorita, y que aun a su corta edad, ha sido una aguerrida promotora de generos musicales en baladas y rancheras en el area triestatal, donde cumplio sus 15 años de vida, que se los celebraron, muy mercedadamente, en diferentes eventos sociales; fiestas de pijamas, en celebracion elegante, en fiesta sobre la nieve, con todos los bombos, platillos, timbales y maracas. La Quinceañera, primero dio gracias a Dios por todas las bendiciones recibidas y oro pidiendo mas bendiciones para sus dos adorados padres; Patricia y Alfonso, quienes le celebraron su onomastico y la acompañaron con todos sus familiares, amigos y miembros de la comunidad, que tanto la quieren, admiran y respetan. Acto seguido, despues todos los presentes, en los diferentes

actos de celebracion, hicieron un coro, cantando el Happy Birthday para Michelle, descandole muchas felicidades y muchos mas exitos en su vida artistica. Michelle a su corta edad, ha recibido de las principales autoridades y organizaciones comunitarias, innumerables premios y reconocimientos, donde le exaltan su gran capacidad y profesionalismo artistico, entre ellos, recibio el premio como la ganadora del Festival Internacional de la Canción Hispana En New York, que la convirtió en una de las estrellas en ascenso más destacadas de toda la comunidad Latina en el continente americano. Feliz Cumpleaños y que Dios la bendiga y proteja siempre, para que siga siendo la embajadora cultural y artistica Colombiana, que ha sido. Un Abrazo Virtual Gigante Y Muchos Mas Exitos le desea la Revista Cultural y Turistica El Imperio de La Paz.



HAPPY BIRTHDAY PARA CEASAR BRIAN MALQUI, AGENTE FEDERAL ENROLADO ANTE EL IRS.

El Empresario y Agente Federal Experto en Impuestos, Cesar B. Malqui, cumplió un año más de vida, por lo que sus familiares y amigos, en repetidas ocasiones le celebraron este día especial, con bombos, platillos y maracas, celebración donde le cantaron en coro el Happy Birthday, para desearle muchas felicidades y que cumpla muchos años más, recibiendo las bendiciones de Dios Padre y muchos más éxitos en su vida profesional y empresarial. *Feliz Cumpleaños le deseamos desde su Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz.*



Happy Birthday Para Crystal Fazinga Que Cumplió Sus 21 Años de Vida.

La Joven Empresaria de la belleza Crystal Fazinga, cumplió un año mas de vida, por lo que sus padres, abuelos y demas familiares en diferentes eventos le celebraron su cumpleaños, compartiendo una exquisita torta y brindando con un espumoso vino, por la salud y

el bienestar de la agasajada, para que siga cumpliendo muchos años mas, hasta el año tres mil y recibiendo muchas bendiciones celestiales y muchos mas exitos empresariales. *La Revista Cultural y Turistica El Imperio de la Paz le desea muchas felicidades.*

Pedro y El Staff de Empleados, Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer Y Apoyamos La Reapertura Económica y Comercial.



PNNS
HOME IMPROVEMENT CONTRACTOR
201-696-0723

pedropns@aol.com - info@pnshome.com
www.pnshome.com

Roofing - Siding - Kitchen - Bathrooms
Masonry Work - Additions - Electric - Painting
Snow Plowing - Landscaping & Design - Heating
Cooling - Fire Damage Repair
Water Damage Repair - Tree Removal
Tree Cutting - Plumbing & Repair - Clean Out



FREE ESTIMATES AVAILABLE / FULLY INSURED



Pedro Ortiz

Office: 973-310-3008
Cell: 973-449-4445



pedropns@aol.com - info@pnshome.com
www.pnshome.com

**!Logra Una Sonrisa Triunfadora!
THE CENTER FOR
IMPLANT DENTISTRY**



**APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL**

Howard I. Deutsch, DDS

The Center for Implant Dentistry
"Graduado de Columbia University con más de 30 años de Experiencia"

IMPLANTES & ODONTOLOGÍA ESTÉTICA FAMILIAR



Ofrecemos Tratamiento Dental Integral con la más moderna Tecnología en un Ambiente Cálida y de Cuidado Personalizado.



* NO SE REQUIERE CORONA TEMPORAL

ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE LOS SEGUROS NO ACEPTAMOS MEDICAID

HABLAMOS ESPAÑOL

FINANCIAMIENTO DISPONIBLE Y PLANES DE PAGO

HACEMOS IMPLANTES DE PRINCIPIO A FIN

LIKE US ON

HORARIO: LUNES A VIERNES: 9:30 AM - 6:00 PM



Celebramos El día de La Mujer.

Nos especializamos en implantes, Coronas, Puentes y Dentaduras Postizas (Incluyendo Reparaciones de Dentaduras Postizas y Dentaduras que son Retenidas por Implantes) & Odontología Cosmética.

SERVICIOS & TECNOLOGÍA:

- | | |
|--|---|
| Implantes Dentales | Scanner 3D de |
| Cuidado de Higiene Oral | Impresiones Digital |
| Limpieza Dental | Blanqueamiento Dental |
| Halitosis (Mal Aliento) | Tratamiento de la TMJ |
| Sellador Dental | Tratamiento de Encías Sin Cirugía |
| Adhesión Dental | Nightguards y Protectores Bucales |
| Rellenos (Calzas) | Rayos X Digitales |
| Coronas y Puentes | Historial Médico Digital |
| Tratamiento de Conducto | Lupas Telescopicas |
| Dentadura Postiza | Procesamiento de Reclamo Electrónico |
| Extracciones Dentales | Láser de Tejidos Blandos |
| Carillas | |
| Invisalign Aliners (No se Requieren Braces) | |

Consulta ¡GRATIS! sólo para Implantes Dentales

De pacientes sin seguro
Oferta válida por 30 días

WWW.DRHDEUTSCH.COM

973-473-0340

172 MAIN AVENUE, PASSAIC, NJ 07055 - TEL: 973-339-7051.



MENÚ CAFÉ COLOMBIA

- CHURRASCO (2 ACOMPAÑANTES).
- PARGO ROJO FRITO.
- LOMO O PECHUGA EN SALSA DE CHAMPINONES.
- PECHUGA EN SALSA DE LIMÓN.
- BANDEJA PAISA.
- PARRILLA CAFÉ COLOMBIA.
- TAMAL CON AREPA.
- PICADA PERSONAL CON TOSTONES.
- CAZUELA DE FRIJOLES.



DESAYUNOS

- HUEVOS:PERICOS, REVUELTOS O EN CACEROLA CON AREPA Y QUESO.
- AREPA BLANCA CON HOGAO O QUESO.
- CALENTADO PAISA.
- AREPA CON QUESO, MORCILLA O CHORIZO.
- AREPA DE CHOCOLO CON QUESO.



BATIDOS AGUA - LECHE

- GUANABANA. •MANDARINA.
- MARACUYA. •PAPAYA.
- LULO. •BATIDO VERDE.
- MANGO. •PIÑA.
- GUAYABA. •MORA.
- TOMATE DE ÁRBOL.
- LIMONADA REGULAR.
- LIMONADA DE COCO.
- JUGO DE NARANJA NATURAL.

SANDWICHES

- HAM, LETTUCE, TOMATO, ONIONS, CHEESE.
- EGG AND CHEESE-HAM, EGG, AND CHEESE.
- TAYLOR HAM, EGG AND CHEESE.
- BACON, EGG AND CHEESE.
- SAUSAGE, EGG AND CHEESE.
- CHICKEN OR STEAK, LETTUCE, TOMATO, BACON, CHEESE, PINK SAUCE.



APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Hugo y El Staff, de Empleados Profesionales en Alimentos Felicitamos a Todos Nuestros Hermanos Latinos Por La Gloriosa y Orgullosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer. Y LOS ESPERAMOS.

495 McBride Ave. Woodland Park NJ 07424 Tel: 862-257-9001

JJ COLOMBIA AUTO REPAIR

Mecanica General • Front Ends • Tune Up • Mufflers • Engines • Brakes •

60 Chestnut St. Paterson, NJ 07503
973.247.1988
973.977.8960

JORGE VALENCIA

CELEBRAMOS ORGULLOSOS LA FIESTA DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER.

ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH
124 UNION AVENUE CLIFTON, NEW JERSEY 07011
973-340-1300 ~ FAX: 973-340-2083

CELEBRATING THE DIVERSITY OF OUR CATHOLIC HERITAGE

MANY CULTURES. MANY COUNTRIES. MANY LANGUAGES IN ONE BODY: ST. PAUL'S FAMILY

INVITAMOS A TODA LA COMUNIDAD LATINA DEL AREA A ASISTIR A LA CELEBRACIÓN DE LA SANTA MISA EN ESPANOL LOS DOMINGOS A LA 1PM CELEBRADA POR EL PADRE LEONARDO JARAMILLO. PH.D.

Deseamos Muchas Bendiciones A Todos Los Residentes de New Jersey Y Los Invitamos A Que En Estos Momentos del COVID-19, Cuiden Su Salud y la de Sus Padres y Abuelos.

ESTA ES LA OPORTUNIDAD PARA CAMBIAR, CAMBIA EL RUMBO DE TU VIDA. TE ESPERAMOS.

CARLOS A. TELLO, M.D.

VASCULAR SURGERY
GENERAL MEDICAL
AND CARDIOLOGY

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

PATERSON
Mon. 1-7
Tues. Closed
Wed. Closed
Thurs. 1-7
Fri. Closed
Sat. 9-4
998 Madison Avenue
Paterson, N.J. 07501
(973) 347 - 7113
Fax: (973) 278 - 5395

PATERSON
Mon. Closed
Tues. 11-7
Wed. 12-5
Thurs. Closed
Fri. 11-6
Sat. Closed
356 Totowa Avenue
Paterson, N.J. 07501
(973) 904 - 0100
Fax: (973) 595 - 8286

PATERSON
Mon. 11-3
Tues. 11-7
Wed. Closed
Thurs. 11-3
Fri. 11-7
Sat. 9-4
121 Prospect St.
Passaic, N.J. 07055
(973) 777 - 3006
Fax: (973) 777 - 5587

Carlos A.Tello y Su Staff de Empleados Profesionales Celebramos Con Todos Los Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

KIDDY CLINIC PEDIATRICS

ATENCIÓN PERMANENTE A INFANTES, NIÑOS Y ADOLESCENTES DE LUNES A VIERNES 9AM A 7PM
SERVICIO DE LABORATORIO
SABADOS DE 8AM A 12M

APOYAMOS LA REACTIVACIÓN COMERCIAL Y ECONÓMICA

Edgar, Gloria, Shenith, el Equipo de Medicos y el Staff de Empleados Profesionales Celebramos Con Todos Nuestros Pacientes y Amigos La Gran Fiesta del día de La Mujer Y Les Deseamos Muchas Felicidades

760 MARKET STREET PATERSON NJ 07513 - TEL: 973.523.8083.

METROPAN

PANADERIA Y REPOSTERIA COLOMBIANA

COMBOS RAPIDOS



Para el Almuerzo Diario, Tenemos Diferentes Especiales: Con Pollo, Gallina, Pescado y Mini Baneja Paisa, Los Esperamos.

Especial del Día
Lunes a Viernes \$7.00
Fin de semana \$9.00

Free Delivery

Comidas Rápidas



Desayunos

Popusas Salvadoreñas

Almuerzos



Héctor y El Staff, Felicitamos a Todos los Hermanos Latinos Por La Histórica y Orgullosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer Y Los Esperamos a Todos.

También le Ofrecemos; Comidas Para Fiestas, Pavo Relleno, Lechones y Perniles.
450 21 St. Ave. Paterson, NJ 07513
Tel: (973) 345-6675

Remodelado y Mas Amplio Para Su Comodidad

Aroma de Café

RESTAURANTE y PANADERIA COLOMBIANA
COLOMBIAN RESTAURANT & BAKERY
Celebramos Con Todos Los Clientes La Fiesta del día de La Mujer.
The best colombian food in town since 2010

FREE DELIVERY



OPEN 7 DAYS / ABIERTO 7 DIAS
MONDAY - FRIDAY 7AM - 9PM
SATURDAY 8AM - 9PM / SUNDAY 8AM - 6PM

86 PASSAIC ST. GARFIELD, NJ 07026
TEL: 973-777-0886
WWW.AROMADCAFERESTAURANT.COM

Verónica's Insurance Agency

ALL TYPES OF INSURANCE
Auto - House - Commercial
Contractor- Worker's Compensation



Celebramos Orgullosos Con Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

693 Market Street
Paterson • NJ • 07513
T. 973.333.3493

Follow us on Facebook.com/VeronicaInsurance

Fax: 973.653.5906
VeronicaInsurance.com



VERONICA SANCHEZ.
Owner/ Broker.



Shakira y Piqué Cumplen Años El Mismo Día Y Lo Celebraron Con Bombos, Platos Y Maracas.

La famosa cantante colombiana Shakira y su pareja el jugador de fútbol español Gerard Piqué, están de manteles largos por la celebración de su cumpleaños. El 2 de febrero pasado, la cantante colombiana internacional, Shakira, celebró su cumpleaños número 44, al lado de su pareja, Gerard Piqué, quien también cumple años el mismo día, así es, tanto la famosa barranquillera, como el futbolista vieron por primera vez la luz del día, un día 2 de febrero, día de la Candelaria, pero en años diferentes, mientras la intérprete y cantante, nació en 1977, el padre de sus hijos, Piqué, nació 10 años después en 1987. La historia del gran amor de Shakira y Piqué, inicio en el mundial de Sudáfrica en el 2010, cuando la cantante latina fue la encargada del Show musical y de interpretar la melodía central del evento y mientras se grabó el videoclip, llegó el flechazo de Cupido para Piqué y Shakira. De hecho, la historia del romance quedó inmortalizada en la canción; "Me enamoré" en la que con el ritmo que hace mover las caderas, Shakira, describe la forma en la que se enamoró de un hombre más joven que ella y como no dejó que las opiniones de las personas influyeran en su relación y felicidad. Nuevamente en la final de esa Copa mundial de Sudáfrica de 2010, la pareja se volvió a encontrar y la historia los tiene hasta hoy celebrando juntos su cumpleaños y con una familia compuesta por cuatro

integrantes: Shakira, Piqué, Sasha (2015) y Milan (2013). Para esta celebración especial del cumpleaños de estos dos queridos personajes, sus fans no se hicieron esperar y la publicación ya acumula más de 2 millones 500 mil, de me gusta. Feliz Cumpleaños les deseamos desde La Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz.



JAVIER FRANCO

Fotógrafo Profesional Moderno

El Fotógrafo de las Estrellas

Javier Franco, Fue Reconocido Por su Excelente Trabajo, Con El Premio USA 2009 A La Hispanidad

Captamos todas las Imágenes de Hoy, que Mañana Serán Historia

Bodas, Bautizos, Cumpleaños, Reuniones Empresariales y Políticas

Digital Albums • Videos (HD)

DJ Entertainment • Clowns

Coach • Limousines • Rolls Royce

Specializing in: Weddings & Sweet Sixteens

Javier, sabe escoger el momento para captar con su lente la emoción de los personajes que tiene al frente y producir una Fotografía para mirar el pasado y sonreír, recordando la felicidad que se vivió en ese momento.

973.931.4973 • 973.931.4973 • 973.931.4973 www.rossyelsie.com

EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística
revistaelimperio.com

de la Paz



Un Sueño Hecho Realidad

West New York, N.J. (Cinci)-El Restaurante MESON ESPAÑOL, fue un sueño hecho realidad a finales del año 1983. Tres amigos, sin conocer New Jersey, dos españoles y un colombiano; Antonio, Carlos y Manolo, este último, que en paz descanse, decidieron asociarse para iniciar un negocio, que hiciera la diferencia y muy exclusivo de Restaurante & Bar, el que bautizaron, MESON ESPAÑOL, ubicado en el corazón de West New York, 5700 Kennedy Blvd, para que se convirtiera, en el sitio de comidas más exquisitas y elegante del Estado Jardín, como lo es desde hace 37 años, donde se integran familiarmente las más distinguidas familias de New Jersey y el sitio de tertulia tradicional y permanente de hombres de negocios; Profesionales, Empresarios, Comerciantes, Artistas,

Políticos y Deportistas del área triestatal. Son más de tres décadas de excelente sazón en comida Española e Internacional que suman una muy buena experiencia en calidad y servicio, donde ofrecen una variedad de exquisitos platos típicos, con diferentes especiales, todos los días. En el acogedor Bar, se degustan las mejores tapas, vinos, licores y los jueves se ofrece un evento especial después de las 7PM, incluyendo Buffet y DJ. También el Restaurante cuenta con un amplio salón privado para todo tipo de eventos; Matrimonios, Cumpleaños, Bautizos, Bodas y Conferencias Empresariales con la comodidad de parqueadero privado. En este y en todos los aniversarios, Antonio y Carlos, no se cansan de expresar a todos sus clientes y amigos; "Gracias por Preferirnos". Felicitaciones.

EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística
revistaelimperio.com

de la Paz



WE DELIVER
(201) 863.6681

En Nuestro Menu Encontrará;
Desayunos, Carnes Rojas, Aves,
Pescados, Mariscos, Jugos, Batidos
y los Más Ricos Antojitos,
Los Esperamos.

Pregunte por Nuestro Almuerzo Ejecutivo
De Lunes a Viernes

ACEPTAMOS



Lilliana, Danilo y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos, Felicitamos a Todos Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos Por La Celebración de La Fiesta del día Internacional de la Mujer.

DESAYUNOS

BREAKFAST

CALENTADO CON CARNE Refried Beans, Roast Beef, Sweet Plantain & Avocado \$8.25	CALENTADO CON HUEVO Refried Beans, Eggs & Sweet Plantain \$7.50	CALENTADO CON PECHUGA Refried Beans, Chicken Breast Sweet Plantain & Avocado \$8.25
CARNE ASADA CON AREPA CON QUESO / Roast Beef with Corn Cake & Cheese \$7.95	DESAYUNO CON CARNE Roasted Beef Rice & Corn Cake \$7.95	DESAYUNO SALVADOREÑO Typical Salvadorian Breakfast \$9.75
HUEVOS CON CHORIZO Eggs with Colombian Sausage \$7.50	HUEVOS CON AREPA CON QUESO Scrambled Eggs & Corn Cake w/Cheese \$7.50	HUEVOS CON JAMON Scrambled Eggs with Ham & Rice \$7.50



3500 Bergenline Ave. Union City NJ 07087 Tel: (201) 863.6681



Feliz Cumpleaños

Happy Birthday Para Tony Granata Y Que Dios Lo Bendiga.

El conocido empresario y líder de la comunidad señor Tony Granata, cumplió un año más de vida, por lo que su esposa, hijas, hijos, primos y amigos le celebraron su cumpleaños en diferentes eventos donde degustaron

una exquisita torta y brindaron con un espumoso vino, por la salud del agasajado deseándole muchas felicidades y que cumpla muchos años más. *La Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz le desea Feliz Cumpleaños.*



HAPPY BIRTHDAY PARA JOSE ORLANDO.

El compañero Empresario *José Orlando Ázate*, propietario del Parador Rojo Restaurante en la ciudad de Elizabeth, cumplió un año más de vida, por lo que su señora esposa, Claudia Irene, sus familiares y amigos, en varios eventos, se enrumbaron para celebrar y brindar con un espumoso vino, por la salud y el

bienestar general del cumpleaños, quien disfruto, soplando y apagando las velitas de la torta, en repetidas ocasiones, que le celebraron su cumpleaños. *La Revista Cultural y Turística El Imperio de la Paz*, le desea muchas felicidades y que coseche muchas más bendiciones y éxitos.



Happy Birthday Para Alondra Fernández.

La conocida líder juvenil de nuestra comunidad señorita *Alondra Fernández*, cumplió un año más de vida, por lo que sus padres, abuelos y primos le celebraron su cumpleaños en diferentes eventos donde degustaron una

exquisita torta y brindaron con un espumoso vino, por la salud de la agasajada, deseándole muchas felicidades y que cumpla muchos años más. *La Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz le desea Feliz Cumpleaños.*



Happy Birthday Para Luz María.

La abogada *Luz María Vásquez*, cumplirá un año más de vida, el próximo 05 de marzo, por lo que su esposo e hijo y amigos le celebraran su cumpleaños, cumpliendo todas las medidas de bioseguridad, en esta época de pandemia y en su momento

degustaran una exquisita torta y brindaran con un espumoso vino para desearle a la agasajada que Dios La Bendiga Siempre y que cumpla muchos años más de vida. *La Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz le desea Feliz Cumpleaños.*

!No más Dolor en las Conyunturas!
Sin Cirugía o Medicamento a Través de Nuestro Programa avanzado de Medicina Celular Regenerativa

El Desgaste Gradual del Cartilago entre los Huesos puede ser Bastante Doloroso

Servicios Quiroprácticos
 Terapia Ocupacional
 Nutrición y Pérdida de Peso
 Terapia con Células Madre
 Acupuntura
 El Manejo del Dolor
 Ejercicios Terapéuticos y Rehabilitación

"45 años Sirviendo a la Comunidad Hispana"

2019 WINNER
 AMERICA'S BEST CHIROPRACTORS 2020

Natural Health Center of Clifton

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de la Mujer.

1033 Clifton Avenue, Suite 114 Clifton, NJ 07013
 www.naturalhealthclifton.com

Llámanos ahora al **973-470-0687**
 E Inscríbete en una Consulta Gratis, Hablamos Español!

COMIDA HISPANA Y AMERICANA

809 RESTAURANT

FREE DELIVERY \$10.00 MINIMUM

En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de la Comida Hispana y Americana.

Preparamos Todo Tipo de Comida Para Tus Eventos; Empresariales, Bodas, Quinceaños, Bautizos y Mas

Mofongo Picada

Lunes a Sabado (Mon - Sat) 6:00am - 10:00pm
 Domingo (Sunday) 7:00am - 9:00pm

Lunch Order

Felicidades a Todos Nuestros Clientes y Hermanos Latinos Por La Maravillosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer.

61 MARKET ST. PASSAIC, NJ 07055 / TEL: 973.246.6241

elparchecolombiano / @elparchecolombiano

En Nuestro Menu Encotrára Lo Más Exquisito de La Comida Típica.

Arepas Con Carne y Pollo

Mexican Food; Tacos Burritos Y Quesadillas

COMIDA RAPIDA COLOMBIANA

ESPECIAL DEL DIA 6.75

Celebramos La Fiesta del día de la Mujer. Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos. FREE DELIVERY

Hamburguesas, Hot Dogs, Tostones Con Camarones y Pollo

2310 Bergenline Ave, Union City, NJ 07087 / TEL: 201 974 1111 - 201 974 1112



Juan Diego y Martha Correa, Empresarios Que Hacen Historia En Estados Unidos.



Paterson, New Jersey. (Cinei) Cuando una familia del país del Vallenato, la Cumbia, el Aguardiente, la Arepa y la Bandeja Paisa, está por fuera de su patria chica, lo primero que pregunta es, "¿donde encontraré un restaurante colombiano?". El cansancio que producen las agotadoras jornadas diarias para visitar, conocer, vivir en la Unión Americana y especialmente el alimentarse con hamburguesas o fritos americanos, hacen que el paladar y el estómago extrañen el degustar una bandeja paisa con arepa, un ajiaco, un sancocho de gallina, una sobrebarriga, un mondongo, un mute, un plato de lechona Tolimense, un Sancocho de Pescado, un Tamal y si seguimos enunciando el amplio menú del Restaurante "Correíta El Paisa de Paterson", que mantiene arepas, empanadas, chorizos y chicharrón con guayaba, seguramente no terminaría éste texto... porque el exquisito sazón y menú colombiano de Correíta El Paisa, en el 356. 21st. Avenue,



Paterson, New Jersey, es grande, exquisito y variado, tanto que atrae a la comunidad internacional. Restaurante de propiedad de los empresarios Juan Diego y Martha Correa, quienes cumplen 40 años de estar sirviendo los mejores manjares y antojitos colombianos a todos sus satisfechos clientes. El restaurante "Correíta El Paisa" es un sitio familiar, decorado en forma sobria y elegante, con ambiente acogedor, donde se puede deleitar los mejores platos de la cocina colombiana a la altura de los grandes restaurantes de New York y la Florida y si de atención al público se trata, en Correíta El Paisa, todos los clientes son atendidos con el buen gusto y la amabilidad que caracterizan a Martha, a Juan Diego y a todos los empleados, profesionales en alimentos, quienes tienen muy claro que "un cliente satisfecho, trae muchos más clientes". **Felicitaciones.**





CORREÍTA EL PAISA
RESTAURANTE TÍPICO COLOMBIANO HISPANO



APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL



WE DELIVERY



TE AMO

ANTOJITOS COLOMBIANOS



JUGOS NATURALES

MARACUYA
MANGO
LULO
MORA
PIÑA
PAPAYA, GUANÁBANA, TOMATE DE ÁRBOL



LUNES A JUEVES
6 AM - 9 PM
VIERNES, SÁBADOS Y DOMINGOS
6 AM - 10 PM

Felicidades a Toda Nuestra Comunidad Latina Por La Histórica y Orgullosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer Y Los Esperamos Para Atenderlos Como Se Lo Merecen.

356 21ST. AVE. PATERSON NJ 07501 / TEL: 862.239.9391 - 973.8194191



APPS • WEBSITES • MARKETING



Geo Digital Agency ofrece las mejores soluciones web. Nuestros diseños de sitios web y APPS funcionan en cualquier tamaño de pantalla incluyendo smartphones tablets y computadoras con un alto nivel de funcionalidad y seguridad. Somos una empresa líder en diseño y desarrollo de páginas web y aplicaciones móviles. Contamos con el mejor recurso humano y las mejores soluciones para sus necesidades con la mejor infraestructura de TI y centros de datos ubicados en los Estados Unidos. Nuestras soluciones son fáciles de integrar e implementar. Nos especializamos en optimizar sus operaciones para aumentar su productividad y brindarle el mejor nivel de privacidad.

- Diseño y desarrollo de aplicaciones móviles para iPhone y dispositivos Android

- Diseño y desarrollo de Páginas Web

- Online Marketing mercadeo en internet y redes sociales

- E-Commerce: Ventas a través de internet y carrito de compras

- SEO: Optimización para motores de búsqueda aparezca entre los primeros resultados de Google

- Procesamiento de pagos online

Celebramos Con Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos La Fiesta del día Internacional de la Mujer.

(201)464-5353
geodigitalagency.com
hello@geodigitalagency.com

En Esta Época del Covid-19, GEO Digital Agency, Somos Una Alternativa Importante Online En; Marketing, Mercadeo por Internet y Redes Sociales. Consúltenos Tel: 201.464.5353.

Cristian y El Staff, Damos Gracias A Todos Los Héroes; Médicos y Enfermeras Por Cuidar Nuestras Vidas.

APOYAMOS LA GRAN REAPERTURA COMERCIAL

**QUEDATE EN CASA!
NO HAY PROBLEMA...**

**TE HACEMOS EL DELIVERY!
SI ESTAMOS ABIERTOS!!!**

5am - 10pm SOLO TAKE OUT & DELIVERY



SABORYARTE SOBRE RUEDAS
LLÁMANOS YA PARA ATENDERTE!

908.352.2449
908.906.2467

**RECIBE EL 10% DE
DESCUENTO**

SABORYARTE I
940 ELIZABETH AVE. ELIZABETH,
NJ 07201 / 908.962.9479
saborarte1

SABORYARTE II
39 WESTFIELD AVE. ELIZABETH,
NJ 07208 / 908.352.2449
saborarte2



**CON PINCHOSS.COM
LA CUARENTENA ES MEJOR**

**COMPRA TU POLLO ASADO CON DOS ACOMPAÑANTES
Y LLEVA 1/2 POLLO TOTALMENTE GRATIS**

PICK UP Y DELIVERY

SEGUIMOS ABIERTOS DE 10AM A 9PM

@pinchoss.com

1129 ELIZABETH AVE. ELIZABETH, NJ 07201

SABORYARTE II
CON NUESTRO DELIVERY DE VINO Y CERVEZA, MATA EL VIRUS
Y LAS PENAS EN ÉSTA CUARENTENA



MODELO/HEINEKEN/CORONA SIX PACK
(CABERNET, MERLOT, RIESELING, PINOT GRIGIO, WHITE ZINFANDEL)
SE EXIGE PAGO CON TARJETA VÍA TELEFÓNICA MUST BE 21 OR OLDER
SABOR Y ARTE 1 (908) 962-9479 / SABOR Y ARTE 2 (908) 352-2449

COCINA ABIERTA HASTA LAS 10 PM
39 WESTFIELD AVE, ELIZABETH NJ, 908-352-2449

SABOR Y ARTE
RESTAURANT
BAKERY

**DELIVERY...
LLAMENOS YA!
ESTAMOS LISTOS:**



Telefonos: 908.352.2449 / 908.906.2467



940 ELIZABETH AVE. ELIZABETH, NJ 07201 / 908.962.9479
39 WESTFIELD AVE. ELIZABETH, NJ 07208 / 908.352.2449
saborarte1 saborarte2



Dr. Robert A. Kayal



Dr. Victor Ortiz

Si Padece de Dolor... Si Necesitas Atención Ortopédica, Sólo hay una Opción!

EL CENTRO ORTOPÉDICO KAYAL

Somos los #1 en tu Area con un Amplia Gama de
Servicios Ortopédicos Excepcionales, de la Cabeza a los Pies

**APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL**

Nuestros Expertos Cuentan con una Alta
Capacitación, Experiencia y Tecnología para
Aliviar su Dolor y Ayudarlo a Vivir una Mejor Vida.

ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE LOS SEGUROS INCLUYENDO MEDICARE
Ofrecemos Cuidado Médico mientras Procesa su Caso de: Accidente Personal, Trabajo, Auto.
Llama hoy y Agenda tu cita! 844-777-0910 - Kayalortho.com

**LOS TRATAMIENTOS PARA
ALIVIA EL DOLOR INCLUYEN:**

- Inyecciones Intra Articulares
- Terapéuticas de Gel para la Artritis
- Inyecciones de Plasma Rico en Plaquetas (PRP) y Células Madres
- Bloqueo Genicular de Rodilla, Medicina Regenerativa
- Terapia de Inyecciones con Guía de Ultrasonido
- Kifoplastia y Vertebroplastia, Bloqueo Nervioso Selectivo
- Tratamiento de Dolor de Cuello Espalda y Rodilla
- Terapia Física y Quiropráctica, Abrazaderas y Ortesis
- Inyecciones de Articulaciones Facetarias, Ablación por Radiofrecuencia
- Reumatología, Manejo del Dolor, Terapia Láser ... y mucho más

**CIRUGIAS DE ALTA CALIDAD Y
TECNOLOGIA DE AVANZADA:**

- Cirugía Astrocópica de Hombro, Rodilla y Cadera
- Cirugía Asistida por Robot (MAKO) para Mayor Precisión
- Reemplazo Total y Parcial de Rodilla Mano y Extremidad Superior
- Reemplazo de Cadera por Abordaje Anterior
- Reemplazo Total de Hombro, Rodilla y Tobillo Personalizado
- Cirugía de Preservación de Cadera y mucho más..



Ultrasound

**Tú Mereces la Más Alta
Calidad en Atención
Médica. En el Centro
Ortopédico Kayal
HABLAMOS TU IDIOMA!**

Locaciones en su Area:

PARAMUS: 185 Route 17 South, Suite 101
PATERSON: 1680 Broadway
GLEN ROCK: 266 Harristown Rd, Suite 107
NORTH BERGEN: 9226 Kennedy Blvd.

**NOS ESPECIALIZAMOS EN COMIDA TÍPICA COLOMBIANA E INTERNACIONAL
PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES DIARIOS Y POR LOS EXQUICITOS ANTOJITOS**



Te Amo Colombian Cuisine

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

CONTAMOS CON MÚSICA EN VIVO Y AMPLIOS PARQUEADEROS GRATIS

Ana y El Staff de Empleados Profesionales, Les Deseamos Felicidades en La Fiesta del Día Internacional de La Mujer.

Palomilla Con Camarones - Cazuela de Mariscos
Bandeja Paisa - Viudo de Pescado
Churrasco Porteño - Entraña Mediterránea
Y Los Mejores Vinos y Licores del Area.

www.paradorrojo.com

Pregunte Por El Especial de Almuerzo



PARADOR ROJO Restaurant & Bakery

Comida Típica Internacional

344 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208. / Tel 908-352-5536
582 Morris Avenue. Elizabeth. NJ. 07208 / Tel: 908-469-5020 /21.

Pacho Vélez



- Parrandas
- Serenatas
- Viejotecas
- Despecho
- Humor
- Trovas

pachovelez@optonline.net
Tel: (908) 289-0314 • Cel: (908) 397-9084

Celebro Con Todos Mis Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

APOYO LA REACTIVACIÓN COMERCIAL

El Parrandero Despecho Humorista y Trovador

Gracias Por Preferirnos. Los Esperamos

Feliz Celebración día de La Mujer.

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Lucy Beauty Salon

51 Westfield Ave. Elizabeth, NJ, 07028 / www.lucybeautysalon.com
Salon: 908-248-0183 - Cell: 908-397-2787

REX GROOMING SALON

hablamos español

\$50

CORTE
BAÑO
UÑAS

facebook.com/rexgroomingsalon

251. Union St. Elizabeth, NJ. Tel: 908.352.4550. 908.397.2787
33-35 Monmouth Rd. Elizabeth, New Jersey 07208. 908.943.3684

Kym & Alexa LOGISTICS INC

alex@kalogistics.us / www.kymandalaxxalogitics.com



TE AMO

Feliz Fiesta de La Mujer.

APOYAMOS LA GRAN REAPERTURA COMERCIAL

Hacemos Mudanzas a Toda Colombia **Nuestras Tarifas Son las Mejores del Mercado y si Consigue una Mejor, la Nivelamos y le damos el 10 % de Descuento**

Le Llevamos Su Carro Nuevo o Usado A Cualquier Parte del Mundo

TRANSLOAD



LOGISTICS



OOG CARGO



Llevamos Todo Tipo de Carga A; Costa Rica, Puerto Rico, Republica Dominicana y Toda Centro America Transporte de Carga; Aérea, Terrestre Y Marítima.

601 LEHIGH AVE, SUITE D UNION, NJ 07083 / TEL: 908-422-0331 - 908-688-4939 FAX: 908-686-7264

La Cantera

Extraemos lo mejor de la herencia Colombiana *Since 2008*

La Cantera Elizabeth NJ

Churrasco	Camarones
Punta de Anca y Entraña	Bandeja Paisa
Pescado	Hamburguesa
Filete de Tilapia	Menu de Niños
	Hamburguesa \$5.00
	Perro \$4.00
	Chicken Nuggets \$6.00
	Mozzarella Sticks \$5.00

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

TE AMO

La Cantera

APOYAMOS LA GRAN REAPERTURA COMERCIAL

DELIVERY: Feliz Celebración Día de La Mujer.

En Nuestro Menu Encontrará Lo Mas Exquisito de la Comida Típica Colombiana e Internacional. Los Esperamos

301. Morris Ave. Elizabeth. NJ. 07208. Tel: 908.659.0051 / 908.662.3198

La Elegancia Variedades

ENVIOS DE DINERO A TODAS PARTES DEL MUNDO

CLINICA DE FAJAS Y TODO TIPO DE ROPA

Zippers - Entallos - Arreglos

ENVIO DE CARGA AÉREA Y MARÍTIMA

A COLOMBIA & CENTRO AMERICA ENTREGA DE 6 A 8 DIAS

KEYS MADE HERE

ORGANIC DRY CLEANING

Te AMO

La Elegancia ORGANIC DRY CLEANING

208-469-6660

The Tailoring Place

Feliz Celebración Fiesta día de La Mujer.

251 1/2 Morris Ave. Elizabeth. NJ 07208 / Ph: 908.469.6660



ACCOUNTANTS & TAX
PROFESSIONALS CORP.



Ana y El Staff de Empleados Profesionales, Les Deseamos Felicidades en La Fiesta del Día Internacional de La Mujer.

- CONTABILIDAD DE NEGOCIOS CORPORACIONES - SOCIEDADES
- PLANES DE PENSIONES

- BUSINESS ACCOUNTING - CORPS LLC - SOLE PROPIETORSHIP
- RETIREMENT PLANS

Preparamos Sus Impuestos Tanto Comerciales como Personales y le Informamos Si Su Negocio Clasifica Como PASS-THROUGH, Que es una Deducion en sus Impuestos Personales.

88 Elmora Avenue, Elizabeth, NJ 07202
T. 908.351.6969 / F. 908.994.9111
info@rmstaxes.com / rmstaxservices@live.com
www.rmstaxes.com



Somos Profesionales, No Arriesgue Su Maximo Reembolso. Los Esperamos.

Ana Burgos

Tax Accountant, MBA

APOYAMOS LA GRAN REAPERTURA COMERCIAL



Boutique **Es Moda**
COLOMBIA
VISTETE CON LAS MEJORES *marcas* COLOMBIANAS

Leggins - Jeans Mujer/ Hombre
Capris - Toreros - Blusas - Bodys
Fajas - Ropa Interior Mujer/Hombre
Ropa Deportiva - Cremas Reductoras
Accesorios - Bolsos.

Para Tu Lucir Bella Tenemos Todo lo Que Necesitas... Te Esperamos

www.colombiaesmoda.com



Colombia es Moda.

280 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208 / Tel: 908.662.7799



george@premierprosnj.com / www.PremierHomePro.com

Quieres Comprar o Vender Tu Casa, Visitenos Que Le Tengo La Solucion.

Office: (908) 245-6767

Cell: (201) 522-7766

Fax: (908) 245-6969

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL



George A. Castro II

Lic. R.E. Broker NJ, NY - President, CEO

Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes La Fiesta de St. Valentine's Day.
325 EAST WESTFIELD AVE. ROSELLE PARK, NJ 07204



Colombianas Factory

Al por Mayor y Detal Para Fiestas y Reuniones

La Fogata
RESTAURANT

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

Variedad & Sabor Tradicional

PIDENOS PRUEBANOS Y DISFRUTANOS



Bistec a la Fogata Picada Churrasco Bandeja Paisa
Colombiana

FRIDAY THRU SATURDAY
6:00 AM A 4:00 AM

UN SABOR UNICO

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Guillermo y El Staff, Los Invitamos A Que Por El Covid-19, Cuiden Su Salud y La de Sus Padres y Abuelos.

Capuchino SIEMPRE LISTAS Empanadas
Autenticas Colombianas FREE DELIVERY
TEL. 908.355.7747 908.335.7633 336 MORRIS NJ 07208
WWW.LAFOGATANJ.COM free WiFi



MI TIENDA TRAVEL

CARGA - PASAJES - ENVIOS

MI TIENDA TRAVEL LLC.

MITIENDATRAVEL@HOTMAIL.COM / FAX: (201)385 - 8306



AGENTE AUTORIZADO

VENTA DE PASAJES AEREOS, ENVIOS DE DINEROS, CARGA AÉREA Y MARÍTIMA.



Celebramos La Fiesta del día de la Mujer.
Pague en Cuotas, Los Tiquetes de Su Viaje De Vacaciones.
Los Esperamos

85 S. Washington Ave. Bergenfield, NJ 07621 Tel: 201.385.8300



Dr. Alfonso Bayuelo DDS

Dentista - Hispano - Licenciado

Odontología Cosmética y Preventiva para Niños y Adultos.

- Odontología General & Cosmética Para Toda la Familia
- Moderna Tecnología
- Aceptamos Seguros
- Planes de Pago
- Atendemos Emergencias



Celebramos Orgullosos Con Nuestros Pacientes La Fiesta del día de La Mujer.

96 S Washington Av. Bergenfield, NJ / Tel: 908.906.2627 - 201.384.2266

EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística
revistaelimperio.com

de la Paz



Luis y Claudia Díaz, Grandes Empresarios Que Hacen Historia En Estados Unidos.

Paterson, New Jersey. (Cine) Cuando una familia del país de la Cumbia, El Vallenato, El Aguardiente, La Empanada, El Pandebono, La Arepa y la Bandeja Paisa, está por fuera de su patria chica, visitando el área de New York o New Jersey, lo primero que se preguntan es: "¿Donde encontraremos una Panadería o Restaurante Colombiano?". El cansancio que producen las agotadoras jornadas diarias para recorrer, conocer y vivir en la Unión Americana y especialmente el alimentarse con hamburguesas o fritos americanos, hacen que el paladar y el estómago extrañen el degustar; una bandeja paisa con arepa, un ajiaco, un sancocho de gallina con mazamorra, una sobrecorona, un mondongo, un mute, un plato de lechona Tolimense, un Sancocho de Pescado, un Tamal y si seguimos enunciando el amplio menú de La Panadería y Restaurante La Sultana, que mantiene, un exquisito menú de platos típicos y Antojitos Colombianos, entre ellos; arepas, empanadas, pan de queso chorizos, pan aliñado y chicharrón con guayaba, a disposición de toda su amplia clientela, seguramente no

terminaría éste texto... porque el exquisito sazón y menú colombiano de La Sultana Panadería, en el 907. Main Street, Paterson, New Jersey, es grande, exquisito y variado, tanto que atrae a toda la comunidad internacional. El Negocio de Panadería y Restaurante, es de propiedad de los distinguidos empresarios Luis y Claudia Díaz, quienes han cumplido más 40 años de estar sirviendo los mejores manjares y antojitos colombianos a todos sus satisfechos clientes. La Panadería La Sultana, con sucursales en; Teaneck y Bogotá, ampliamente conocidas, es un sitio familiar, decorado en forma sobria y elegante, con ambiente acogedor, donde se puede deleitar los mejores platos de la cocina colombiana a la altura de los grandes restaurantes de New York y la Florida y si de atención al público se trata, en La Sultana, todos los clientes son atendidos con el buen gusto y la amabilidad que caracterizan a Luis y Claudia y a todos los empleados, profesionales en alimentos, quienes tienen muy claro que "un cliente satisfecho, trae muchos más clientes". **Felicitaciones.**

Remodelado, Mas Amplio y Con Más Servicios, Para Su Comodidad



COLOMBIA TE QUEREMOS

Panadería La Sultana
Su Panadería de Confianza, Donde Encuentra el Mejor Pan Aliñado de Paterson.

Desayunos con Calentado, Chunchurria, Huevos Revueltos, Arepa con Queso y Chocolate.



Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

Pregunte por los Especiales Para Todas Sus Reuniones Empresariales y Sociales. Entre Ellos: El Cojin Lechón, Picadas, Pavo Relleno, Lechona Y Los Perniles.

Para sus Cumpleaños Solicite la Mejor Torta Negra Colombiana

Panadería La Sultana #3
Su panadería de confianza!
251 Degraw Ave, Teaneck, NJ
Tel: 201.836.2497

907 Main St. Paterson, NJ 07503 / Tel: 973 742 7078

Tenemos Todos Los Productos Mas Importantes Que Usted Necesita

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

LICORES: Tequila, Cervezas y Abarrotes.

DISTRIBUIDOR



IMPORTACIONES

Distribuidor de Productos Mexicanos

Rogelio Martinez - Propietario

LOS MEJORES PRODUCTOS AL MEJOR PRECIO



141 - 143 3rd. St. Passaic, NJ 07055
Fax: 973.773.1039 - Tel: 973.773.3003

108 PASSAIC STREET PASSAIC, NJ 07055
Tel: 973.777.0931

Variedad de Dulces Mexicanos Para todo Tipo de Eventos
Tenemos Mas de 1000 Dulces en Diferentes Presentaciones y Sabores



El Mundo del Dulce



PONCHE MEXICANO
Fruit Punch in Syrup

f R. R. Importaciones rr_importaciones

Rogelio y El Staff, Felicitemos a Todos Nuestros Clientes y Hermanos Latinos Que Celebran Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.



Alejandra Guzmán Celebró En Despierta América el Cumpleaños del Rockero Enrique Guzmán.

La famosa cantante *Alejandra Guzmán*, aprovechó el cumpleaños de su papá Enrique Guzmán, para demostrarle cuánto lo ama. Una de las cantantes más exitosas de México es Alejandra Guzmán, hija del también famoso rockero Enrique Guzmán y de la Diva Silvia Pinal, por lo que en su sangre corre el talento artístico y musical. Y esta fecha tan especial, como lo es el cumpleaños número 78 de su amado padre, Enrique Guzmán, no iba a pasar desapercibida y fue a través del programa de TV. Despierta América, que Alejandra, decidió realizarle una tremenda sorpresa completamente en vivo, donde celebro también su propio cumpleaños. Los conductores de Despierta América pusieron la canción "La plaga" para que la famosa cantará junto a su padre, en esta fecha especial, siendo un momento muy divertido para ambos y para los televidentes. El rockero expreso que estaba encantado y agradecido con su hija y con Despierta América, por tremenda celebración y Alejandra, no dejó de desearle lo mejor, cantándole a su padre, el "Feliz Cumpleaños", para que iniciara su día con mucha energía, agregándole lo bien que luce a sus 78 años de edad y que siga cumpliendo muchos años más. Y el padre, roquero también felicito efusivamente a su hija por su onomástico. *Feliz Cumpleaños les desea La Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz.*



ODONTOLOGÍA COSMETICA Y FAMILIAR *Sonrisa Perfecta?*

Claudia *Elite Smile*
Rodríguez-Peña DDS PC



**Braces, Conducto Radicular
Frenillos, Empaste Dental
Coronas y Puentes**

*Lo hacen
Posible!*

**Claudia y El Staff de Empleados
Profesionales Deseamos A Todos Los Pacientes
En Las Celebraciones Con Orgullo de
La Fiesta del día de La Mujer.**

www.elitesmile.com

**324 Morris Ave. Elizabeth. NJ 07208
Tel # (908) 355 0300**



**APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL**

PIERNAGORDA Enterprise

**NOTARIA PÚBLICA - PODERES Y APOSTILLA
ENVIOS DE DINERO - TRADUCCIONES Y MÁS**

**TAMBIÉN CONOCE NUESTROS SERVICIOS DE
MUDANZA A COLOMBIA
PLANES SUPER ECONÓMICOS (PLAN RETORNO).
¡CARGA MARITIMA Y AÉREA!
CARGA A ECUADOR, MÉXICO Y MÁS...**



**Nos unimos en esta
pandemia para
ayudar a nuestra
comunidad latina
y en tu próximo
envío de una caja
recibirás un descuento
de 10 LBS que
enviaremos Gratis.**

SALE
MIERCOLES Y VIERNES
**\$0.79
LB**

**TEL: (908) 469-7419 / FAX. (908) 469-7421 / 1111 ELIZABETH AVE, ELIZABETH NJ 07201
WWWPIERNAGORDA.COM - INFO@PIERNAGORDA.COM**

**Javier Villaman, El Cantante
Multifacético De Ayer, Hoy y Mañana**

**Lo Mejor en Musica
Rumbera, de Parranda,
Despecho y Humor**

**Para Eventos Empresariales, Cumpleaños, Viejotecas
y Serenatas. Contacto: 201.250.7763**

Station House Lounge Restaurant

**#newstationhouse
#newstationhousenj
@newstationhousenj**

Yes WE'RE OPEN GRUBHUB
Pick up & Delivery Only

**Celebramos Con Nuestros
Clientes Y Hermanos La
Fiesta del día de La Mujer.**

ESPECIALES EN BOTELLAS Y COCTELES 908.355.1646

Happy Hour SUN to FRI: 12M - 10PM

253 Morris Ave, Elizabeth NJ/ TEL: 908.355.1646

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

COSITAS RICAS DE PATERSON BAKERY - PANADERÍA

Gran Variedad de Antojitos Colombianos!

535 - 21st. Ave. - Paterson, NJ 07513

Empanadas y Pastel de Pollo, Pan de Queso, Pan Camaron, Café, Chocolate, Empanadas de Carne, Buñuelos, Tortas para Ocasiones Especiales, Jugos de Frutas Frescas, Carimañola (Pastel de Yuca y Carne), Pan de Yuca, Chicharrón con arepa, Sandwiches, Suspiros o merengue, Pan de Bono, Pan Allñado, Galletería, Confitería Colombiana.

Tenemos Desayunos y Especial de Lunch, Todos Los 7 Días de la Semana. Los Esperamos.

TE AMO



Celebramos Con Los Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

Tel. (973) 345-5777

Hablo Español



ONLINE 24/7:
MarvelDentalNJ.com

Most Insurances Accepted
Check out our Online Reviews ★★★★★

SERVICES OFFERED:
Root Canal, Extractions, Dentures, Crown & Bridges, Braces, Implants, Zoom Whitening and Fillings

Marvel Dental
CHILDREN & ADULTS

NEW SAFETY EQUIPMENT

Exam, Cleaning and Full-Mouth X-Rays For new Patients & cannot be combined with any other offer.

FREE Second Opinion Includes full set of Diagnostic X-Rays.

NO INSURANCE Discount options and payment plans. Available!

El Staff de Empleados Profesionales Les Deseamos Felicidades En La Celebración de La Fiesta del día de la Mujer.

1113 MAIN AVE, CLIFTON, NJ 07011 / CONTACT US : 973 786 9004

¡La Casa del Jean's Colombiano!

Elegant's Jeans

¡VIVA COLOMBIA!

Llego la Nueva Colección de Jeans **LEVANTA COLA** MÁS DE 10 MODELOS DIFERENTES

Tenemos en Especial los Mejores Jeans en Colores.

GRAN VARIEDAD DE FAJAS: **NUEVOS MODELOS**

Lleve 3 Por Solo \$100. Los Esperamos.

Ropa Interior para MUJERES Y HOMBRES

Deonisa
¡Es mujer Latina!

¡VISITENOS! ANTES DE QUE SE ACABEN...

Tenemos Plan "LAY A WAY"

Abierto de 10 am a 6 pm

Atendemos de Lunes a Sabados

Acceptamos Tarjetas:

PREGUNTE POR LA VARIEDAD DE BOISOS Y LA PERFUMERIA ORIGINAL AL POR MAYOR Y AL DETAL, EN ESPECIAL

48 BROADWAY, PASSAIC, NEW JERSEY 07055 - TEL: 973.778.7168
Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.



PEST MANAGEMENT LLC.

Jose Salazar

Invitamos A Nuestros Clientes A Cuidar Su Salud y La de Sus Padres y Abuelos Para Que Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

Se Hacen Todo Tipo de Fumigaciones Para Animalcontrol

TERMITES | PEST CONTROL | ANIMAL REMOVAL

» RESIDENTIAL » COMMERCIAL » INDUSTRIAL »

TEL/FAX: 973.553.2239
CELL: 973.978.9279 - 973.851.5832

Tenemos Licencia en New Jersey, para Hacer Inspecciones y Tratamiento de Termitas

20 Tristan Rd Clifton, NJ 07013
www.jspestmanagement.com - pestjs@yahoo.com

HECHO EN MEXICO

IMPORTS

LM

LOS MART

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

MARTINEZ IMPORTS

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS MEXICANOS

TENEMOS TODOS LOS PRODUCTOS QUE USTED NECESITA EN SU BODEGA



Jaime Martinez y El Staff, Felicitamos a Todos Nuestros Clientes y Hermanos Latinos Por La Gloriosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

190 PASSAIC ST. PASSAIC NJ 07055 / TEL: 973-246-7352 / 973-859-0909

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Celebramos Orgullosos Con Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

2 Brothers
Peruvian Cuisine

Te Amo

WE Deliver!



PREGUNTE POR EL COMBO FAMILIAR PARA LLEVAR:

9 Piezas de Pollo Broaster, Papas Fritas, Ensalada y Soda 2 Litros \$24.40 + Tax

6 Piezas de Pollo Broaster, Papas Fritas, Ensalada y 3 Sodas \$18.76 + Tax

Los Invitamos A Que Degusten Nuestra Exquisita Sazón en Pescados y Mariscos. Los Esperamos Domingo a Jueves de 9AM a 10PM / Viernes y Sabado 10AM a 11PM

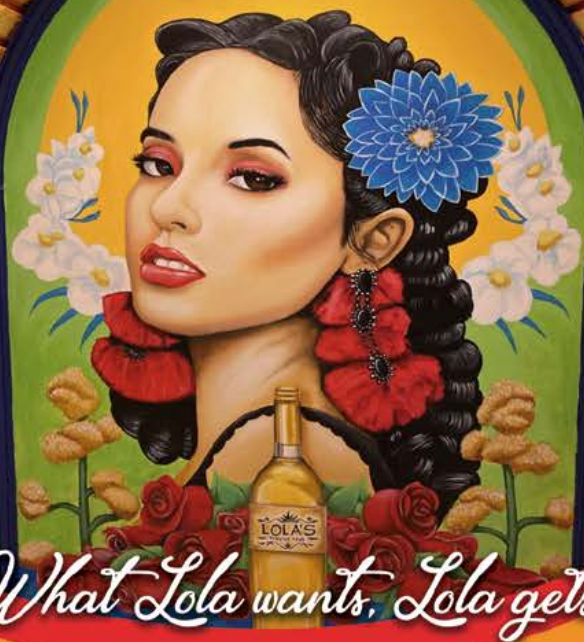
Tenemos Los Mas Exquisitos Sabores en Cremas y Helados

(973) 968-2970

300 TRENTON AVE. PATERSON, NJ 07503

LOLA'S

TEQUILA HAUS



What Lola wants, Lola gets



EN NUESTRA BARRA ENCONTRARA LOS MEJORES: TEQUILAS, VINOS, COCTELES, SANGRIAS Y CERVEZAS PARA CELEBRAR TODOS TUS MOMENTOS DE FELICIDAD.

DEGUSTE LOS MÁS EXQUISITOS PLATOS A LA CARTA.



335. Paterson Plank RD. Carlstadt. New Jersey. Tel: 973.868.8041

Antojitos Mexicanos

MEXICAN APPETIZER SPECIALITIES



PREPARAMOS TODOS TUS EVENTOS EMPRESARIALES Y SOCIALES.



CONTAMOS CON PARKING PARA 200 VEHÍCULOS

Tacos

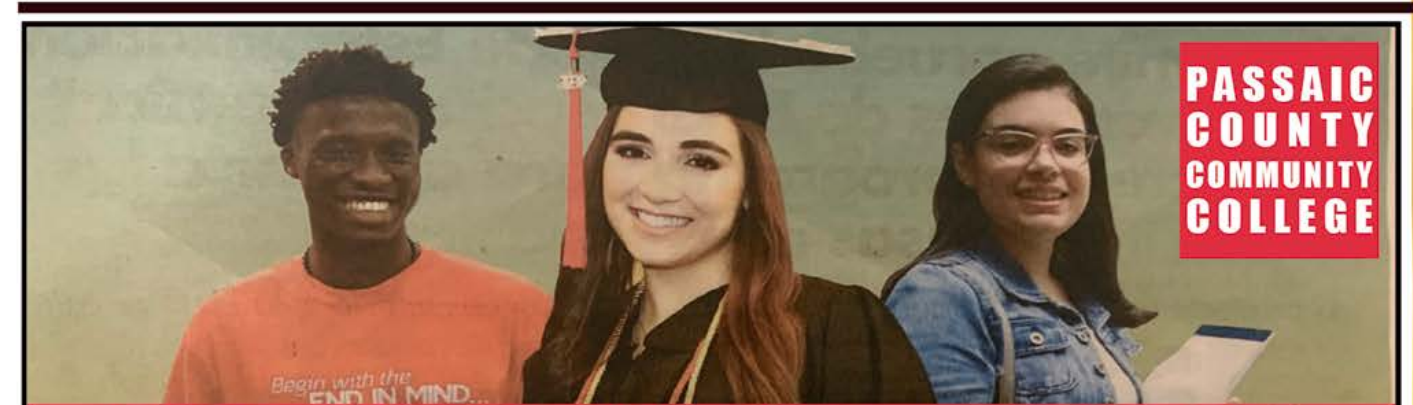
Served with 4 Tacos, Onions, Cilantro, Scallion and Cactus



Quesadillas



Burritos



PASSAIC COUNTY COMMUNITY COLLEGE

GO FORWARD @PCCC

Este Año Nuevo, construye un futuro seguro en Passaic County Community College. PCCC es la elección inteligente.

#TUITIONFREE
Si ganas \$65,000 al año o menos, puedes calificar para asistir a PCCC sin pago de matrícula.

APRENDE INGLÉS
Prepárate para la universidad. Consigue un mejor empleo. Clases para principiantes y nivel-intermedio

ELIJE TU CAMINO
Elija entre cursos en negocios, atención médica, tecnología, culinaria y más.

AHORROS ESPECIALES EN 2021
PCCC ofrece computadores portátiles con descuento y cursos seleccionados sin costos de libro de texto.

Las Clases de Primavera Comienzan el 27 de Enero
Clases Presenciales o En Línea.

STEM*
El destacado programa STEM de PCCC puede prepararte para un trabajo seguro y bien remunerado
*Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Matemáticas.

APLICA YA / pccc.edu/goforward / Tel: 973 684 6305



VICTOR M. URBAEZ

Attorney at Law/ El Abogado del Pueblo

Criminal & DWI Defense
Civil & Family Practice
Traffic & Misdemeanor Offenses
Immigration and Entertainment Law

vicurbaez@hotmail.com

Celebramos Orgullosos Con Los Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

173 Huguenot St. Suite 200 New Rochelle, NY 10801
295 Broadway Suite 2c Paterson, NJ 07501

Tel: NY 718.696.8567
NJ 201.540.8722

DORTA LIQUORS

Discount Prices · Beer · Soda · Ice
Licores Variados / Liquor Variety



Monday - Wednesday: 10am - 10pm
Thursday: 10am - 11pm
Friday - Saturday: 10am - 12pm
Sunday: 11am - 9pm

353 21 Ave, Paterson, NJ 07501
Tel: 973.279.2556



Victory y El Staff, Celebramos Orgullosos Con Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

ZONI
LANGUAGE
CENTERS
Uniting the World Through Language™

Feliz
día de La Mujer.

60% OFF
REGISTRACION
ESTA SEMANA SOLAMENTE

- Cursos de inglés desde básico hasta avanzado
- Cursos de pronunciación y reducción de acento
- Preparación para el examen TOEFL
- Metodos de enseñanza rápidos y eficaces
- Clases comenzando cada semana
- Cartas y certificaciones de estudio GRATIS
- Nuestro éxito ha sido la calidad de profesores
- Clases de estrategias de comunicación/ técnicas de pronunciación GRATIS



Zoni Language Centers Passaic Campus
585 Main Avenue
Passaic, NJ 07055
(973)272-0659



APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL

APRENDA VIRTUALMENTE
MÁS QUE UN LUJO,
ES UNA NECESIDAD.

En Nuestro Menu Encontrará lo Mas Exquisito de La Comida Típica Ecuatoriana & Internacional.

EL NUEVO LATINO

Restaurant

Nuestra Casa Ecuatoriana.

Les Deseamos Feliz Celebración Fiesta día de La Mujer.

Mariscos, Comidas Rapidas y Todos Los Antojitos

Cumplimos 20 Años Sirviendole a Nuestra Comunidad

295. Morris Ave. Elizabeth. NJ. 07208 / Tel: 908.527.1770.



APOYAMOS
LA GRAN
REAPERTURA COMERCIAL

www.elnuevolatino.com
FREE DELIVERY

20
Aniversario



Te Hacemos
Las Mejores
Fotos para
Tu Pasaporte.

ENVIOS DE DINERO
CARGA INTERNACIONAL
RECARGAS TELEFONICAS
PAGO DE FACTURAS
DEPOSITO BANCARIO A LATINOAMERICA

\$3.800
COLOMBIA
La Mejor
Tasa
de Cambio.

Especial Carga A Colombia \$0.50 Centavos
Libra, Mande Utiles Escolares A sus Niños

TEL: 908.527.8049

262 NORTH BROAD STREET, ELIZABETH NEW YERSEY 07208

TAXES W2-1040
Tramitamos su Tax ID **TAXES**

ACTIVAMOS SU
CELULAR POR SOLO
\$15.00 DOLARES
AL MES.
Los Esperamos.

APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL

En CALITEL Le Abrimos Su Cuenta de Ahorros
en BANCOLOMBIA. SERVICIO DE PREPARACIÓN
DE IMPUESTOS Y Te Invitamos A Recibir Su
Maximo Reembolso En Tus TAXES.

¿Usted tiene Dolor de Pies, Espalda o Rodilla?

Podiatry Center
of New Jersey

TAMBIEN ACEPTAMOS SIN CITAS
LLÁMENOS Y HAGA UNA CITA AL:

973-925-4111
WWW.PODIATRYCENTERNJ.COM



Antes Despues



FOOT DOCTOR
FOOT CARE • CUSTOM ORTHOTICS
TOENAILS • ORTHOPEDIC SHOES
POLYMER NAILS • WARTS
SKIN • BUNIONS
HEEL PAIN • CALLUSES
ANKLE PAIN • FOOT FRACTURE
HEEL PAIN • ROLLING

Felizmente Aceptamos
Seguros Médicos en
Red o Fuera de Red como
Medicaid y Medicare.

Tu Seguro Puede
Cubrir tus Zapatos
Ortopédicos y
Plantillas si
Calificas.

Passaic Paterson Wayne Kearny

62 Central Avenue, 170 Market Street, 510 Hamburg Tpke 301 Kearny Avenue
Passaic, NJ 07055. Paterson, NJ 07505. St. 108, Wayne, NJ07470 Kearny, NJ 07032



RALPH PROFESSIONAL MECHANICS
MECHANICS ON DUTY
FOREING & DOMESTIC
AUTO REPAIR Tel: 201 864 7488 - 201 766 4677 Fax: 201 766 4678

Mecanica General, Front Ends,
Tune up, Mufflers, Engines, Brakes.

Ralphs y El Staff, Celebramos Con
Todos Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos
La Gran Fiesta del día de la Mujer.

Cumplimos 40 Años Sirviendole a Nuestra Comunidad ralphautobodycorp@gmail.com

608. 54 Street, West New York, NJ. 07093. Tel: 201.864.7488/201.766.4677. Fax:201.766.4678

Atención, Atención, Atención!

EN COLOMBIA

Vendo Hermosa Finca En Filandia, Quindío, Con 30 Cabezas de Ganado,
en 25 Cuadras de Pasto, Con Infraestructura para Fabrica de Queso, y Una
Moderna Cochera para Cria de Cerdos. Informes en New Jersey.

DANILO Telefono # 201.965.1504.



Celebramos Orgullosos el Día Internacional de La Mujer.

NE LASER VEIN INSTITUTE LLC



! NO ESCONDAS TUS PIERNAS... MUÉSTRALAS!

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Con más de 25 años de experiencia al cuidado de nuestras venas, North East Laser Institute, utilizan procedimientos con laser de última tecnología y realizan los más avanzados tratamientos disponibles para venas varicosas y venas de araña.

!REFIERENOS PACIENTES Y OBTEN TU TRATAMIENTO GRATIS!
PREGÚNTANOS SOBRE LOS DETALLES

Doctores Certificados, con Experiencia y Calificados para el Tratamiento de sus Venas "TOP DOCTORS 2010 AL 2018"



ARAÑAS VASCULARES
Doble Sesión POR SOLO **\$350⁰⁰**

ACEPTAMOS MEDICARE Y OTROS SEGUROS ACEPTAMOS PLANES DE PAGO

SERVICIOS:

- Tratamientos para Desorden de Venas
- Soluciones para una Piel Joven y Sana
- Beneficios del Tratamiento con Láser
- y mucho más...



!GRATIS! SCREENING Y ULTRASONIDO DE VENAS

CADA LUNES EN NUESTRA OFICINA DE RIDGEWOOD Y LOS MIERCOLES EN NUESTRA OFICINA DE WOODLAND PARK
DE 10:00 AM A 4:00 PM
DISPONIBILIDAD LIMITADA
!LLAME HOY Y HAGA UNA CITA!

También Realizamos Tratamientos de Venas en Rostro, Manos y Pecho

973-256-4880

1031 McBride Avenue, Suite #c 203
Woodland Park, NJ 07424

38 Oak Street, Suite 5A
Ridgewood, NJ 07450

WWW.NELASERVEININSTITUTE.COM



Carla C. Prosper, Esq.

INMIGRACIÓN Law Offices of Carla C. Prosper

- Naturalización / Ciudadanía
- Petición Familiar (reunificación)
- Status de Protección Temporal (TPS)
- DACA - Residencia Permanente
- Inmigración Comercial
- Víctimas de Crímenes - Asilo Político
- Violencia Familiar - Visa de Trabajo
- Defensa de Remoción y Deportación

Horario
LUNES, MIERCOLES Y JUEVES
9 AM - 5 PM
MARTES 9 AM - 7 PM
VIERNES 9 AM - 3 PM

Celebramos Orgullosos El día de la Mujer.
"Dedicada a satisfacer sus necesidades de Inmigración"

95 MAIN AVENUE, SUITE 240, CLIFTON NJ. 07014 - TEL: 973-339-9003

RINCON DEL JEAN COLOMBIANO

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de la Mujer.

Diseño y Calidad Colombiana Para El Mundo

VENTA AL POR MAYOR Y AL DETAL
FOR MORE INFO CALL OR VISIT US

Tiene Alguna Pregunta? Llamenos o envíe un correo electrónico:
DECOLOMBIAPALMUNDO1@HOTMAIL.COM

- BLUSAS
- FALDAS
- SANDALIAS
- FAJAS
- BOLSOS
- JEAN LEVANTACOLAS



100 WEST PALISADE AVE. ENGLEWOOD, NJ 07631 - TE: 201.658.9101

AHKMAI MEDICAL GROUP OB/GYN

Nuestro Centro Médico Permanece ABIERTO Our Medical Center Remains OPEN

Durante Estos Tiempos Difíciles, Estamos Ofreciendo Pruebas de Anticuerpos Covid - 19. Para Nuestros Pacientes, con Cita Previa

FAX: 973-471-8534 - TEL: 973.471.9585

110 PASSAIC AVENUE, PASSAIC, NJ 07055

ONE REALTYONEGROUP
APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Esta Buscando Comprar o Vender su Casa?

QUIERE SABER EL VALOR DE SU CASA?

Llamame Ahora!

Realty One Group
O: 973.772.0660 / F: 973.772.0333
600 Getty Avenue, Suite 302
Clifton, NJ 07013



Leidy Zuluaga
Sales Associate
Million Dollar Producer

Celebramos Orgullosos con Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer.

C: (973) 348-5566

Text ROG479N to 87778 / lzuluaga@roglegend.com
LeidyZuluaga.realtyonegrouplegend.com

CONCORD TRAVEL

973-365-2282 / 973-473-9813 / 973-473-962

EN UN RECORRIDO POR CARTAGENA DE INDIAS, COLOMBIA

*Una de las ciudades más bellas del mundo, declarada por la UNESCO:
Como Ciudad Patrimonio Histórico y Cultural de la Humanidad.*



Esta maravillosa ciudad, está llena de Historia, Romance, Diversión, y de Gente Amable! Cartagena de Indias es una ciudad histórica de estilo colonial ubicada en el centro del litoral Caribe, al extremo nororiental de Colombia con un fácil acceso, ya sea por vía aérea, terrestre o marítima, es visitada cada año por millones de turistas que encuentran en ella el lugar perfecto donde descansar o trabajar. También, diariamente es visitada por líderes mundiales y personajes como Bill Clinton, Bill Gates y artistas como Shakira, Julio Iglesias, deportistas: Juan Pablo Montoya, los hermanos Jolbert y Orlando Cabrera, Edgar Reintaría y la Chechi Baena, personajes importantes que hacen de Cartagena su residencia o destino preferido para invertir, descansar y disfrutar en familia. Cartagena es segura, tranquila, la gente camina por sus calles llenas de historia, disfrutando de su encanto y su arquitectura celosamente conservada desde épocas de la colonia. Usted encontrará de todo en esta joya de ciudad encantadora que posee una diversa infraestructura hotelera, en su mayoría bilingüe (Inglés-Español). Su temperatura promedio es de 30 grados centígrados, y el agua de sus playas se mantiene cálida durante todo el año, esta es una gran razón para tenerla en cuenta como un excelente destino turístico en cualquier época del año. Cuenta con acomodaciones hoteleras desde el lujoso Hotel Cartagena Hilton, con hermosas playas privadas y las aguas tibias del mar Caribe, hasta el más exclusivo Bed and

Breakfast de Colombia ubicado en el Centro Histórico. Para familias numerosas o grupos de viajeros con bajo presupuesto, Tenemos muchos Buenos hoteles para escoger. Haga sus reservas directamente a través de email: concordtravel@hotmail.com o el Tel:973.473.9626. Los Empresarios estamos contribuyendo con la reactivación económica en esta temporada de pandemia. Como le suenan \$40 mil pesos diarios? (\$10 dólares diarios) incluidos hotel y desayuno. A cuál otra ciudad del Caribe puedes volar con tanta facilidad, tomar un taxi del aeropuerto al hotel, por \$5 dólares, cenar en un restaurante de 5 estrellas, por menos de \$7.00 dólares por persona, para divertirse, por romance, luna de miel, aniversario o disfrutar de las playas con las mejores aguas tibias del mar Caribe. Te Mereces estar en Cartagena! Y para los turistas, más activos y jóvenes de espíritu, Cartagena tiene: Gimnasios, salones de belleza, buceo, windsurf, un mar con aguas cristalinas y adicionalmente las paradisíacas playas de las Islas del Rosario; Cartagena lo tiene todo! Sus preguntas, comentarios, o reservaciones están solo a un clic de su ratón cuando envía un email: concordtravel@hotmail.com, Los Cartageneros son gente amable y alegre que atienden muy bien al turista en la calle. Asímesse al mar y a la historia de Cartagena, sobre playas tranquilas y de frente a un escenario visual de infinita belleza. Ciudad Patrimonio Histórico y Cultural de la Humanidad. **Que Bella es Colombia!**



El Famoso Cantautor Internacional Y Rey del Reggaeton Daddy Yankee Cumplió Un Año Más de Vida.

New York.NY.(Cinei) - El 3 de Febrero de 2021 Daddy Yankee, el "Rey del Reggaeton" que se ganó el cariño y el aprecio de la comunidad mundial, cumplió 44 años de edad, que cerebro, acompañado de toda su familia y amigos más cercanos. Ramón Luis Ayala Rodríguez, conocido como el "Rey del Reggaeton" nació en Río Piedras de Puerto Rico, el 3 de Febrero de 1977 y se convirtió en un famoso cantautor de reggaeton, actor y empresario importante en Puerto Rico. Daddy Yankee es considerado por muchos como el "Rey del Reggaeton", por popularizar este género musical en toda América Latina. A lo largo de su carrera musical ha obtenido muchos galardones y reconocimientos, entre ellos los 11 premios Billboard de la Música Latina. Además fue ganador de 2 Premios MTV Latinoamérica (2006 y 2007) y es el artista urbano con más canciones de

música popular en la cartelera de la Revista Billboard. Daddy Yankee, tiene su propia compañía de grabación que denominó el "Cartel Records" y que es todo un éxito empresarial. En sus inicios Daddy Yankee, soñaba con ser beisbolista, pero a los 17 años recibió un disparo en la cadera. Esa bala no iba dirigida a él, pero estaba cerca de una pelea de bandas. Tras pasar dos meses en cama, recuperándose y evitando la amputación de la pierna, decidió dedicarse a componer y cantar música popular, que lo convirtió en el Rey del Reggaeton. Gracias a su éxito musical ha podido destinar parte de las ganancias a fines sociales, creando la fundación el Daddy's House, un centro de atención a la niñez desamparada, donde da de comer a más de 100 niños diariamente. La Revista Cultural Y Turística El Imperio de la Paz, le desea Feliz Cumpleaños y Muchos Más Éxitos.

Servicio EXPRESS

ENVIO DE PAQUETES Y VALORES

*Sorprende Con Un Buen Regalo A Todos
Tus Seres Queridos En La Tierra
Que Te Vio Nacer y Crecer*

Envía 4 Libras por \$12.00
con Impuestos Incluidos más Seguro



POR CONFIANZA, POR ATENCIÓN, POR SEGURIDAD, POR RAPIDEZ

- Recargas
- Pasajes Aéreos
- Envío de Carga
- Internet
- Celulares
- Impuestos
- Servicio de Fax
- Pago de Facturas
- Cabinas Telefónicas
- Documentos
- Envío de Dinero
- y mucho más

ACTIVACION & SIM CARD GRATIS CON LA COMPRA DE CELULAR

GRATIS

RECLAME \$1.00 DE LLAMADAS INTERNACIONALES

GRATIS

\$15.00 DESCUENTO EN LA COMPRA DE CELULAR

DESCUENTO

VISITANOS EN:

UNION CITY NJ 3227 Bergenline Ave. T. (201) 8863103
HACKENSACK NJ 300 Main St T. (201) 4885333
www.servicioexpress.com
somos agentes autorizados

Avianca EXPRESS

Feliz Celebración del Día de la Mujer.



LA NUEVA MERCEDES SUPERMARKET PHARMACY

¡APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL!

Llámenos al Tel: 973.279.0227. Y Haga Su Pedido de Remesa, Que se Lo Llevamos A La Puerta de Su Casa.

Sandwich Las Mercedes y Jugos Naturales de Naranja, Zanahoria o Mixto y Cafe Organico

ALL SANDWICHS WITH CHEESE HERO + FREE CAN SODA

SPECIAL BUY ANY 2nd 1/2 price

Las Mejores carnes y Todos los Productos de Nuestros Paises a los Mejores Precios.

HOUR: MON - FRI: 10AM TO 7PM
SATURDAY: 10 AM TO 4PM

Tony y El Staff, Felicitamos a Toda la Comunidad Latina Por La Histórica Celebración de La Fiesta del día de La Mujer.

500 River St. Paterson, NJ 7524 - Tel: 973.279.2800 / Fax: 973.742.0190

MR FRUITAS

free Wi-Fi spot

FAST DELIVERY

CALIDAD Y FRESCURA A TU ALCANCE

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de la Mujer.

Tenemos Los Mas Bellos Arreglos Florales y de Frutas Para Toda Ocasión.

150 MARKET ST. / TEL: 973 - 212 - 3121

En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de la Comida Típica Internacional

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

LA JARRA Tropical

Restaurante & Panaderia

Desayunos, Carnes Rojas, Pescados, Aves, Mariscos y Otros Ricos Antojitos.

Pregunte Por Nuestro Almuerzo Ejecutivo de Lunes A Viernes. Los Esperamos Contamos Con Salon Para Todos Sus Eventos Sociales y Empresariales y Con Precios En Especial.

NOW OPEN

27 Park Ave. Paterson. NJ. 07501. Tel: 973.742.3100.

Tenemos Todos Los Productos Que Usted Necesita En Su Bodega

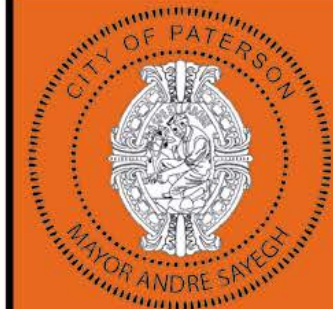
Montiel Products

DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS MEXICANOS

Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes y Hermanos Latinos La Gran Fiesta del día de la Mujer.

Tel: 973.928.2425 / Tel: 973.685.9043

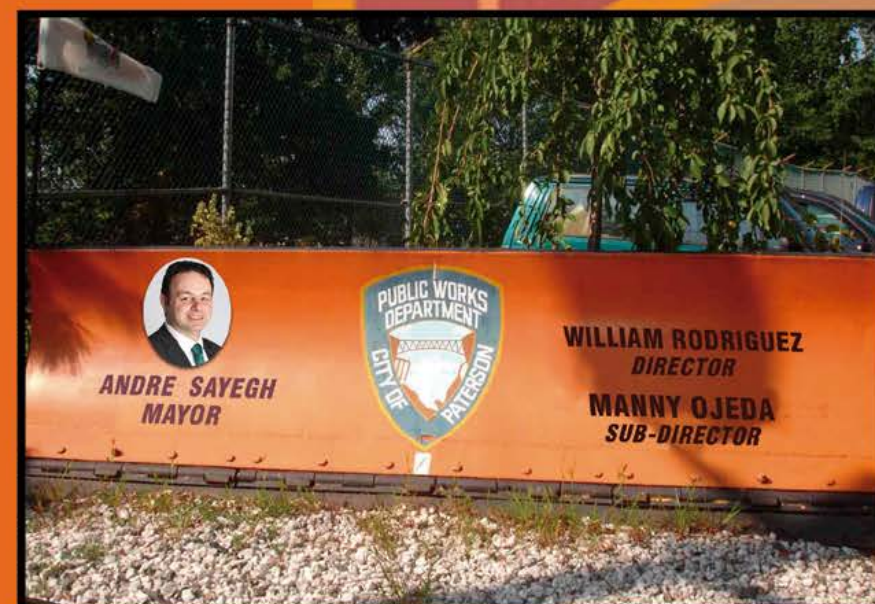
252 Monroe St. Passaic NJ 07055 / 86 First St. Passaic NJ 07055



**CITY DE PATERSON
NEW JERSEY**



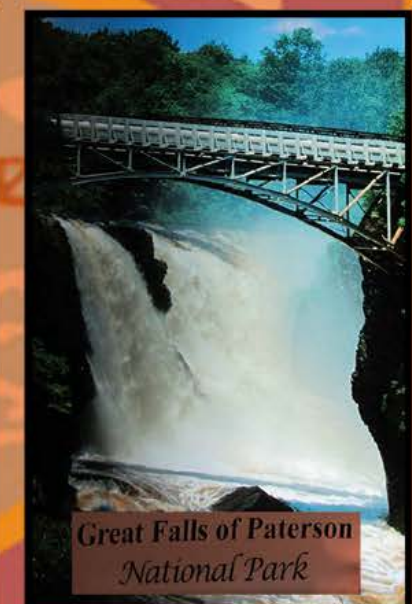
Departamento de Obras Públicas



**ANDRE SAYEGH
MAYOR**



**WILLIAM RODRIGUEZ
DIRECTOR
MANNY OJEDA
SUB-DIRECTOR**



Great Falls of Paterson National Park

PARA CUALQUIER INFORMACIÓN, COMENTARIO, FELICITACIÓN O QUEJA, DIRIGIRLA POR ESCRITO AL DIRECTOR 800 BROADWAY PATERSON NJ EN ESTE DEPARTAMENTO TRABAJAN PERSONAS AMABLES Y ATENTAS QUE LE SIRVEN DE BUEN GUSTO A LA CIUDAD Y A LA COMUNIDAD DIARIAMENTE EN LA ADMINISTRACIÓN, ORGANIZACIÓN, ASEO Y EN EL MANTENIMIENTO DEL AMUEBLAMIENTO VIAL. EL STAFF DE EMPLEADOS DESEAMOS A TODOS LOS RESIDENTES MUCHAS FELICIDADES EN LA CELEBRACIÓN DE LA FIESTA DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER.

**WILLIAM RODRIGUEZ
Director**

**MANNY OJEDA
Sub-Director**

Angel de la Cruz, M.D.

YOUR PARTNER IN HEALTH

ADMITTING PRIVILEGES
For all of our patient at
St. Joseph's Regional Medical Center
St. Joseph's Wayne Hospital
and soon at St. Mary Hospital



WE ARE LOCATED IN
THE CITY OF CLIFTON, NJ
FREE PUBLIC PARKING
Near all major Highways,
We also have bus stops
in front of our clinic

Somos un Grupo de Medicos Para toda su Familia
Le Ofrecemos La Mejor Atención Medica y Cientifica.

Feliz Celebración del día de la Mujer

Fax (973) 773-0004 /
info@asgphysician.com
Our mission is to provide our
patients with quality
care that will exceed their
expectations



24 Horas
7 DIAS
A LA SEMANA

PRIVILEGIOS DE ADMISIÓN
PARA TODOS NUESTROS PACIENTES EN LOS HOSPITALES:
Saint Joseph's Regional Medical Center,
Saint Joseph's Wayne Hospital
Y próximamente Saint Mary's Hospital.
Hablamos Español



ESTAMOS LOCALIZADOS
En el corazón de Clifton NJ.
Contamos con espaciosas y
gratuitos estacionamientos así
como parada de autobuses frente a
nuestra clínica y también estamos
cerca a todas las principales rutas
que comunican nuestra área

Tel: (973) 773-0303

Atendemos Sus Consultas Medicas de Lunes a Sabado

Nuestra Mision es Crear una Clinica Familiar para Brindar a Todos
Nuestros Pacientes, la Mejor Atención Medica y Cientifica.

Aceptamos Todos Los Planes Medicos
Llamenos y Haga su Cita Para Todos Sus Tratamientos

1137 MAIN AVENUE CLIFTON, NJ 07011

24/7 ANSWERING SERVICE

El Rancho Colombiano

Restaurante



WE DELIVERY
ENTREGA A DOMICILIO

Visitenos en facebook

www.elranchocolombiano.com

3401 Bergenline Ave. Union City, NJ 07087 - Tel: 201.766.1570

La Familia Quintero Gómez y Sus Compañeros
de Trabajo, Celebramos Orgullosos Con Todos
Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos La Fiesta
del día de la Mujer y Los Esperamos Para Atenderlos
Con Lo Mas Exquisito de Nuestro Menu.

Especialidad En
CARNE A LA LLANERA
TODOS LOS DIAS



POLLO ASADO EN LEÑA

Desayunos Colombianos Costilla Asada en Leña

Entrega a Domicilio



PREGUNTE POR
EL ESPECIAL
DE ALMUERZO
DE LUNES A
VIERNES



**Cuida Tu Salud,
Quédate en Casa.**

Preparamos
Comida para
Todo Tipo de
Ocasión

En Nuestro
Menú
Encotrara lo
Más Exquisito
de Nuestras
Comidas

CLASSES FOR KIDS AND ADULTS

Azúcar
DANCE STUDIO



SALSA
COLOMBIANA

BACHATA



TANGO

**FIRST CLASS
FREE!**

- SWEET 16
- WEDDINGS
- PRIVATE CLASSES
- CHOREOGRAPHIES
- DANCE SHOWS
- SALON TO RENT FOR
- PARTIES AND MEETINGS

Celebramos Orgullosos
Con Todos los Alumnos
Y Hermanos Latinos La
Fiesta del día de la Mujer.

**SIGN UP
NOW!**

@azucardancestudionj
azucardancestudionj@gmail.com

106 W. PALISADE AVE. ENGLEWOOD, NJ. 07631 / TEL: 201-920-4100

TOYOTA



50 Sylvan Ave. Englewood Cliffs, NJ 07632

HECHO PARA DURAR

**EXCELENTES OFERTAS
EN TODOS LOS MODELOS
PARKWAY TOYOTA**



CARLOS GUERRERO
TEL: (201) 598 0405
CGUERRERO@PARKWAYTOYOTA.COM

Les Deseo A Los Clientes Y Hermanos Latinos Muchas
Felicidades en la Celebración de La Fiesta del día de la Mujer
y Los Espero Para Mostrarles Lo Último de La Toyota Para 2021.

Bravo

FRESH PRODUCE & MEAT MARKET

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL



Celebramos Con Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

TENEMOS TODOS LOS PRODUCTOS QUE USTED NECESITA EN SU HOGAR



DELEITASE CON NUESTRA VARIEDAD EN FRUTAS Y VERDURAS



PREGUNTE POR LOS ESPECIALES QUE SIEMPRE TENEMOS. LOS ESPERAMOS



Por El Covid-19, Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.



36-42 W. Blackwell Street. Dover. NJ. 07801 / Tel: 973-444-4444.

Mi COLOMBIA BAKERY COMIDAS RAPIDAS

Mi COLOMBIA RESTAURANT



140. Elmorá Ave. Elizabeth. NJ. 07202. Tel: 908.354.9337 / 908.351.2888. Fax: 908.662.3804.

Molto Bella
BEAUTY SALON & SPA
Embellecemos Todo Tu Cuerpo de Pies a Cabeza

Tratamientos, Extensiones, Manicure, Pedicure Cortes de Cabello, y Mucho Más...

Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos

32 W. Blackwell St. Dover, Nj / 973.989.3978 / MyMoltoBellaSalon.com /

TERRAS Y SABORES
LA VERDADERA DELICIA DEL SABOR
RESTAURANTE

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

En Nuestro Menu Encontrará lo Mejor de Nuestra Comida Inernacional; Desayunos, Almuerzos en especial, Platos a la Carta, Carnes, Pollo, Comida de Mar, Menu Infantil y Otras Cositas Ricas.

Carlos, Blanca, Alonso y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos, Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes y Amigos La Fiesta del día de La Mujer. Y Los Esperamos.

Preparamos las Comidas en Especial, Para Todos Sus Eventos Sociales y Empresariales.

We Deliver 11Am to 8Pm
(Dover, Wharton, Mine Hill)

Pregunte por Las Especialidades más Exquisitas de Tierras y Sabores: Caklo Parao, Caldo de Pescado con Coco, Churrasco "Tierras y Sabores" Y el Tostón Gigante.

TIERRAS Y SABORES RESTAURANT

39w. Blackwell St. dover. NJ. 07801. Tel: 973.328.4443 / 973.366.5458



EDUCACIÓN PRE ESCOLAR GRATUITA ¡ Para residentes de Paterson!

Requisitos para
La matrícula:

Todos los niños
que hayan alcanzado
la edad de 3 o 4 años
antes del 31 de
octubre de 2020.

3 pruebas de residencia.

Certificado de nacimiento.

Archivo de vacunas.

El niño(a) debe
estar presente.

Registro para los
Centros Pre escolares
ocurre todo el año.
Contactar a los centros
directamente.

Registación para
Dentro del Distrito
llamar al 973-321-2501.

Programa de Educación
De dos Lenguajes disponible
llamar al 973-321-2501.

Los niños no necesitan ser
entrenados para usar el baño.

Si necesita información
adicional sobre el
Programa Pre Escolar del
Estado llamar al
973-321-0674.

Centro Preescolar	Dirección	Teléfono
* B. J. Wilkerson I	437 W. Broadway	595-5272
* B. J. Wilkerson III	124 Haledon Ave.	595-5272
* Calvary Baptist	575 E. 18th St.	278-4130
* El Mundo De Colores	44 Ward St.	573-0919
* El Mundo Del Niño	433 Main St.	279-7100
* Friendship Corner II	186 Butler St.	405-6711
* Gilmore Memorial Preschool I	505 E. 22nd St.	977-8977
* Gilmore Memorial Preschool II	69-72 Montclair Ave.	862-701-6301
* Gilmore Memorial Preschool III	315-321 Crooks Ave.	977-8977
* Head Start - Eatside	500 E. 35th St.	546-2634
* Head Start - Westside	265 Totowa Ave.	546-2634
* Hogar Infantil	560 Main St.	279-4486
* IEP Early Learning Center	90 Martin St.	881-1583
* La Vida Too	116 Jackson St.	279-7067
* La Vida Three	279 Carroll St.	569-0001
* Memorial Day	397 Grand St.	742-3295
* Memorial II	238 Straight St.	345-0281
* Michael's Energy Factory of Greater Bergen Community Action	101 Oliver St.	684-2278
* Omega Preschool	277 6th Ave.	278-8787
* Paterson Family Center	32 Spruce St.	413-1570
* Paterson Day Care 100	363 Broadway	278-5200
* PCCC Child Dev. Center	1 College Blvd.	684-5915
* YMCA	128 Ward St.	684-2320
Programa Pre-Escolares Dentro del Distrito		
* School No. 9	6 Timothy St.	
* School No. 15	98 Oak St.	
* School No. 16	11-22nd Ave.	
* School No. 24	50 19th Ave.	
* School No. 25	287 Trenton Ave.	
* School No. 26	1 East 32nd St.	
* School No. 27	250 Richmond Ave.	
* School No. 26	200 Presidential Blvd.	
* Dale Avenue School	21 Marshall St.	
* Dr. Hani Awadallah	515 Marshall St.	
* Dr. Martin Luther King Jr.	851 E. 28th St.	
* Early Learning Center	660-14th Ave.	
* EWK	295-315 ellison St.	

*Centros Preescolares acreditados por NAEYC.

Proyecto de Búsqueda de Niño(a)
(Project Child Find)

Si usted es residente de Paterson y tiene o sabe de niños de 3 - 5 años de edad que demuestren significantes demoras en su desarrollo o que tenga una condición diagnosticada de salud. Por favor de contactarse con el departamento de Servicios Especiales, 90 Delaware Avenue, o llame al 973-321-2216 para mas información.

PATERSON
PUBLIC
SCHOOLS

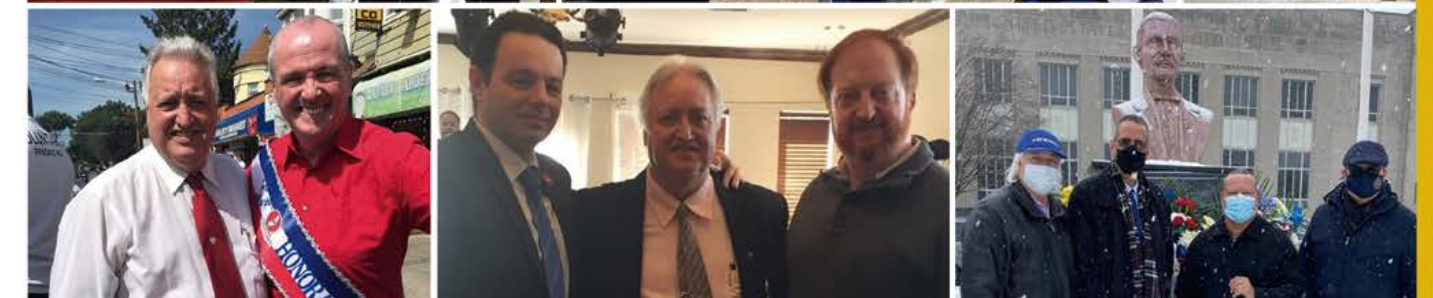
CELEBRAMOS EL MES
DE LA HERENCIA DOMINICANA



Miguel Díaz, Presidente del Patronato Plaza Juan Pablo Duarte, Conmemora La Restauración Patria Dominicana

Paterson. NJ. (Cinei)- El Vice Alcalde de Paterson y Presidente del Patronato Plaza Juan Pablo Duarte, señor Miguel Díaz, cumpliendo todas las medidas de bioseguridad solicitadas por las autoridades de salud para controlar la pandemia y sin hacerle caso a la tormenta de nieve, que azotaba el área, se traslado a la Plaza Juan Pablo Duarte, acompañado de los miembros de la junta directiva y de

las principales autoridades, entre ellas el concejal Luis Vélez, para conmemorar el aniversario de Restauración de la Independencia Patria, rendirle honores a los símbolos Patrios dominicanos e imponer una ofrenda floral al busto del patriota y libertador de la República Dominicana, Juan Pablo Duarte. **FELICITACIONES Y QUE VIVA QUISQUEYA LA BELLA.**



#1 para aprender **INGLÉS**
UCEDA INSTITUTE
31 YEARS ANNIVERSARY
Cambia Tu Vida!

\$30 + \$30 + \$30
 DESCUENTO de matricula! DESCUENTO primer mes! DESCUENTO segundo mes!



Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.

- ▣ Método fácil y rápido
- ▣ Maestros bilingües y Americanos
- ▣ Niveles: Básico, Intermedio y Avanzado
- ▣ Horarios flexibles: mañanas, noches, fines de semana

- Clases de Inglés
- Ciudadanía
- Computación
- Asesoría Visa F-1

**No Puedes Venir A Clases al Instituto?...
 Aprende con Clases Virtuales Desde Tu Casa o País**
www.uceda.org/virtual

Paterson, NJ 111 Ellison St. (973)279-0771	Morristown, NJ 171 Speedwell Ave. (973)998-7956
Passaic, NJ 181 Prospect St. (973)458-0050	Dover, NJ 30 N. Morris St. (973)537-1300

College of Saint Elizabeth
 Santa Rita Hall (973)531-7480
Elizabeth NJ

1180 Elizabeth Ave. (908) 354. 5505.



1600 Valley Rd, Wayne, NJ. Tel:973.826.2028.

Mas Locaciones en: NJ. NY. CT. y VA

www.uceda.org/locations



COZZI Shoes
APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL
 Celebramos Con Descuentos La Fiesta del día de La Mujer.
MARCANDO LA DIFERENCIA CONSIGA MÁS POR MENOS
Estilos Exclusivos Para Damas & Caballeros



ESPECIAL DE REMATE \$19.99 Y MAS
 VALIDO SOLO CON ESTE CUPON

908.558.7022
 cozzishoes@aol.com

311 Morris Ave, Elizabeth, NJ 07208



Por Motivo de Viaje SE VENDE Este Negocio. Tel: 973-934-8395.
Wines, Liquors, Beers, Soft Drinks, Cigarettes, Cigar, Candies.

Celebramos Orgullosos Con la Comunidad Latina La Fiesta del día de la Mujer.

266 Passaic Street, Passaic, NJ. 07055.
Tel:973.934.8395.

AVANTTI HAIR DESIGN
Avantti HAIR DESIGN
 272-A ABAD'S MULTISERVICE - 908.414.1939

MEN'S & WOMENS HAIR CUT
 BOTOX - PERMS - HAIR COLORING
 KERATIN - MAKE UP - EXTENSIONS
 PEDICURE - MANIURE - HIGHLIGHTS
 RELAXERS - EYE LASH EXTENSIONS

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL
Cuida Tu Salud Y La de Tus Seres Queridos.
Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

274 North Broad St. Elizabeth NJ 07208 / Tel: 908.965.2111

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL
En Nuestro Menu Encontrara Lo Más Exquisito de la Comida Colombiana e Internacional.

Nicole's Arepas & Sabor
 WE DELIVER!
 The Best Stuffed Arepas in The Tri-State Area.
 BIENVENIDOS - WELCOME

Bandeja Paisa
Sancocho
Empanadas
 Feliz Celebración del día de La Mujer.
Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.

Preparamos Las Comidas Para Todas Sus Fiestas Especiales
 VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER GRUBHUB

123 ELMORA AVENUE ELIZABETH, NJ 07202 / TEL: 908.469.5723

Feliz Día de La Mujer
Brisas Bakery & Restaurant
 Mi casa es tu casa
 @BrisasNJ

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL
Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.

Licores
 Piña Colada, Sangria, Sex on The Beach, Margarita, Tequila, Beers, Brandy, Wine.

262 & 266 Morris Ave. Elizabeth, NJ. 07208. Tels: 908.353.1377 / 908.469.1886.
 99 W. Palisade Ave. Englewood, NJ. 07631. / Tel: 201.731.3184.
 214 Somerset St. North Plainfield, NJ. 07060. / Tel: 908.205.8962.

MR PAN Colombian Food
 Panaderia Bakery
APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL
CALENTADOS

100% Café Colombiano
WE DELIVERY
ENTRAÑA

En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de la Comida Típica Colombiana e Internacional
Celebramos Con Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.
1173 Dickinson St / Elizabeth New Jersey - Tel: 908 469 5503



ABOGADA HISPANA



APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Cuida Tu Salud y La de Tu Familia,

JULIANA DIAZ, Esq.
Attorney at Law

**Bancarrotas
Inmigración
Divorcios
Violencia Doméstica
Cierres de Casas
(Especialista en Short Sales)
Corte Municipal
Propietario / Inquilino**

Email: julianadiazlaw@gmail.com
Website: www.JulianaDiazLawNJ.com

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.
310 Morris Ave. Suite 301 - Elizabeth NJ 07208 / Phone: 908.820.0646 - Fax: 908.502.3123

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL



SABOR DE MI TIERRA

El Verdadero Sabor Colombiano **TE AMO**

APPETIZERS



**PLATOS TÍPICOS
COLOMBIAN DISHES**



Cuiden Su Salud y La de Sus Padres y Abuelos. **Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.**

1988 Morris Ave. Union New Jersey. 07083. / Tel: 908.906.8448

En Nuestro Menu Encontrara Lo Mas Exquisito de la Comida Colombiana e Internacional

Uber Eats
dondemiaman@gmail.com
DONDE MI AMÁ



Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

Bienvenidos A La Casa del Chupe Tenemos Paquete Especial de Cumpleaños.

Restaurante - Fonda - Video Bar

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

En Nuestro Bar Familiar Puede Disfrutar de Su Bebida Favorita
427 MORRIS AVE. ELIZABETH NJ 07208 / TEL: 908.737.8262 - 908-937-5587.

Musimas

Música Latina & Variedades

Est. 1990

www.musimasstore.com - Amazon: Musimas-NJ

Música - Artesanías - Dulces Colombianos
Productos de Belleza - Peluches - Tarjetería y Mucho Más!

276 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208 / Tel: 908.354.6422



• FAJAS MOLDEADORAS • JEANS COLOMBIANOS

• TODO TIPO DE ACCESORIOS PARA MUJER

ELLA **APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL**



Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

437 Penington St,
Elizabeth, NJ 07202

Visítanos en /ellabotique

Aceptamos tarjetas de Crédito

908.327.9555



NOS LLEGO LA NUEVA COLECCION DE JEANS Y UNA GRAN VARIEDAD DE NUEVOS MODELOS DE FAJAS. LAS ESPERAMOS

814 AMERICAS
Higüeral
Calidad, Sabor y Frescura



APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL
www.814Americas.com
Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

814 2nd Ave, Elizabeth, 07202, NJ Telefono: 908-354-2674.

Trance & TACOS
Tuesdays
TACOS 2 X \$5 ALL DAY

EL MEXIGANO
URBAN BISTRO
Celebramos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de la Mujer.
1293 MAIN AVE. CLIFTON, NJ.
PHONE 973 - 546 - 2348

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Importadora de Productos Mexicanos

GRO MEX

LOS MÁS BARATOS DEL MERCADO

Prueba nuestras tortillas Como hechas a mano

Productos, Verduras y Frutas Frescas Directamente desde México

Felicitamos a Todos Nuestros Clientes y Hermanos Latinos Por La Celebración Orgullosa de La Fiesta del día de La Mujer.

43 1st St. - Esquina con Passaic St. Passaic, NJ 07055
Tel. (973) 458 - 9399 / Fax (973) 470 - 8629

Tenemos Todos los Productos que Usted Necesita en Su Hogar. Los Esperamos.

SUPERMARKET

Felicitamos a Todos Nuestros Clientes y Hermanos Por La Celebración del día de La Mujer.

170 Market Street. Passaic. NJ. 07055. / Tel: 973.473.6700.

La Feria De Cali

CELEBRAMOS ORGULLOSOS LA FIESTA DEL DÍA DE LA MUJER.

ENVIOS DE DINERO / CARGA / MUSICA
LLAVES / PERFUMES / ARTESANIAS
CAMISETAS DE LAS SELECCIONES DE FÚTBOL.

45 Westfield Ave. Elizabeth, NJ 07208 / Tel: 908.469.0972

COMMUNITY GOMERA Y AUTO SERVICIO

GOMAS NUEVAS Y USADAS * PARCHAMOS * BALANCEO
* MOFLES * AMORTIGUADORES * DIAGNOSTICO
* ALINEACION * AIRE ACONDICIONADO

Rafael Duran Y el Staff, Celebran Con Todos los Clientes y Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

SERVICIO COMPLETO DE MECANICA

Tel : 973-478-0014 198 Lakeview Ave, *Clifton, NJ 07011
OPEN MON-SAT. 8am-7pm - Sun 9am-3pm

Somos Profesionales en Asuntos de Belleza.

Reina's BEAUTY SALON

Celebramos Con Todos Los Clientes y Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

Atendemos Todo lo de La Belleza de los Pies a la Cabeza.

294 Monroe St. Passaic, NJ 07055 Tel: 973 773 3101

226 Washington Pl. Passaic, NJ 07055 Tel: 973 614 0464

INSTITUTO POBLANO DE ASISTENCIA AL MIGRANTE PUEBLA

Mi Casa es Puebla

Felicitamos A Nuestra Comunidad Latina Que Participa y Celebra Orgullosa La Fiesta del día de La Mujer.

ORIENTACION PARA TRAMITE DE VISA AMERICANA, TRASLADO DE ENFERMOS, TRASLADO DE RESTOS, REGRESO A CASA, CAPACITACION, APOYO LABORAL, ENTRE OTROS Y TODOS LOS TRAMITES SON GRATUITOS. LOS ESPERAMOS.

OFICINAS DE ATENCION A MIGRANTES

MI CASA ES PUEBLA PASSAIC
77 - 79 3RD STREET - PASSAIC, NJ 07055
TEL: 973 365 3210 EXT. 0 / micasaespuelpassaic@gmail.com

MI CASA ES PUEBLA NUEVA YORK
10 EAST 39TH STREET, 11TH FLOOR, SUITE 1124
TEL: 212 213 2093 / 212 213 0903 / micasaespuelpnyc@gmail.com

HORNITOS RESTAURANT

Antojitos Colombianos

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de la Mujer.

Damos Gracias A Los Héroes; Médicos y Enfermeras Por Salvar Nuestras Vidas.

- EMPANADAS * PASTELES * HOJALDRADOS
- PANQUESO * ALMOJABANA * AREPA DE CHOCLO
- BUÑUELOS PANDEBONO * CROISSANTS * PANECILLO
- JUGOS NATURALES * DESAYUNOS * NATILLA * CAFE

Horario
Lunes a Viernes 5:30 am a 7 pm hornitos1092@optimum.net
Sábados 8:30 am a 4 pm - Domingos 7 am a 4 pm

109B Main Ave. Clifton, NJ 07011 / Tel: 973.272.8899.
NOW OPEN. 487. 21st. Avenue. Paterson. NJ. 07513. Tel: 973.977.8664.

PIZZA STEW
PIZZA ESTOFADA

PIZZA GRANDE TRADICIONAL + SODA 2 LITROS \$15.50

PIZZA EXTRA GRANDE TRADICIONAL + SODA 2 LITROS \$18.00

HAMBURGUESA + SODA \$7.50

Venga Le Llevo
Todo a Domicilio

FOLLOW US: PIZZASTEW

PIZZA ESTOFADA

332 MONROE ST. 973.272.3332

332

DELIVERY 973.272.3332

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de la Mujer.

En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de las Pizzas Super Estofadas y de las Pizzas Tradicionales. Los Esperamos

332. Monroe Street. Passaic. NJ. 07055. Tel: 973.272.3332.

Broadway Café Pastry Shop

Antojitos Colombianos: Pandebono, Pan de Queso, Almojabanas, Empanadas Y Bunuelos.

PRODUCEMOS LAS MÁS EXQUISITAS TORTAS DEL AREA.

Albeiro y El Staff, Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes Y Toda La Comunidad Latina La Gran Fiesta del día de la Mujer.

85 w. Palisade Avenue - Englewood, NJ 07631 / Tel: 201 894 1198 - Fax: 201 894 8414

EL TEJADO Restaurant

LUNES A SÁBADO DE 6AM A 9PM DOMINGO 8AM A 7PM

BYOB (Bring Your Own Bottle)

Uber Eats GRUBHUB DOORDash

FOLLOW US ON SOCIAL NETWORKS

420-422 MAIN ST. PATERSON, NJ 07501 (973) 321-8568

WE DELIVER!

With the best taste in each of our plates "Con el mejor sazón en cada uno de sus platillos"

Celebramos Con Los Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

Orquideas

COMIDA TÍPICA COLOMBIANA

WE DELIVERY ABIERTO 6 DÍAS

COLOMBIAN RESTAURANT & BAKERY

Atendemos de Lunes A Viernes de 6AM Hasta las 6PM Sábado de 7AM Hasta Las 6PM. Los Esperamos

CELEBRAMOS ORGULLOSOS LA FIESTA DEL DÍA DE LA MUJER.

Bandaja Paisa Sancocho Comida de Mar Desayuno

1320 SUMMIT AVE. UNION CITY NJ. 07087 / TEL: 201 - 305 - 5735

FERRARO'S LIQUORS

Wines - Liquors - Beers - Soft Drinks - Cigarettes - Virgins Cigar - Candies

ATM Para su Servicio VISA AMERICAN EXPRESS MasterCard

Celebramos Con Nuestros Clientes y Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

423 21th Avenue, Paterson. NJ - Tel: 973.742.5500

HEAVY Fashions

Cuida Tu Salud Y La de Tus Padres y Abuelos

COME AND VISIT OUR NEW LADIES DEPT. TODO PARA VESTIR A LA MODA

NUEVO DEPARTAMENTO PARA DAMAS / ROPA CON ESTILO Y DE MARCAS

ESPECIAL DEPARTAMENTO DE JEANS POR \$11.99

JEANS DESDE \$11.99

LO TENEMOS TODO PARA TI

447 MARKET ST. PATERSON, NJ 07501 / TEL: 973 247 0701

D'Carbon

HAPPY HOUR MONDAY-THURSDAY FROM 4PM - 8PM

*Margaritas \$5 *Sangrias \$5 *Buckets de Cerveza \$15

POLLOS A LA BRASA & PARRILLAS

POLLO A LA BRASA HECHO EN EL AUTÉNTICO HORNO DE LADRILLO

CON EL VERDADERO SABOR DEL POLLO A LA BRASA PERUANO

491 - 493 MCBRIDE AVE, WOODLAND PARK, NJ 07424 - TEL: 973-653-5162

865 RIVER STREET - PATERSON, NJ 07524 - TEL: 973-278-6505

LA CUMBIA Restaurant

Colombian & Latin Cuisine

Open 7 Days From 6:00 AM To 9:00 PM

Celebramos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de la Mujer.

2 West Palisade Ave. Englewood, NJ 07621 / Tel: 201 - 568 - 0303

Los Criollos
COLOMBIAN RESTAURANT

En Nuestro Menu Encontrará Lo Mas Exquisito de Nuestros Platos Típicos e Internacionales.

WE DELIVER
11AM - 8PM
WHARTON - DOVER - MINE HILL

OPEN 7 DAYS
8am / 8pm

5 SOUTH MAIN STREET, WHARTON, NJ 07885
TEL: 973-343-6309 / 973-343-6310 - FAX 973-343-6311

CON TODO NUESTRO SABOR LATINO!

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Celebramos Orgullosos La Gran Fiesta del día de La Mujer.

Te AMO

Pregunte por los Especiales Diarios.

SABOR LATINO

En Nuestro Menu Encontrará Lo Mas Exquisito de la Comida Tipica Internacional.

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Servicio a Domicilio Gratis
4pm a 9:30pm

Celebramos Con Nuestros Clientes la Fiesta del día de La Mujer.

19. Bassett HWY. Dover NJ. 07801 Tel: 973-537-0777 - 973-537-1578

Gusto, Aroma y Sazón

T. Kargo
www.tkargo.us

ENVIO DE DINERO A CENTRO Y SUDAMERICA

SEND MONEY WORLDWIDE

AFEX MONEY EXPRESS

SEND MONEY WORLDWIDE

AFEX MONEY EXPRESS

CONTACTO DOVER@TKARGO.US

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

Para Este Primer Semestre del Año Tendremos Precios Especiales En Transporte de Carga. Los Esperamos.

31c W Black Well St. Dover, Nj 07801 / Tel: 973.343.2977 - Call Center: 1844.585.2746

Celebramos Con La Comunidad Latina La Fiesta del día de La Mujer.

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

ALONSO'S STEAKHOUSE

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

COMIDA TÍPICA E INTERNACIONAL

FREE DELIVERY

OPEN 7 DAYS

Breakfast - Lunch - Dinner

El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos, Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

Tel: 973-366-8112 / 973-366-8860
Fax: 973-366-8111

330 S. Salem St. Suite # 11
Victory Gardens, Dover, NJ 07801

www.alonsosteakhouse.com

TE AMO

Ay Chihuahua!
UNBELIEVABLE FOOD, UNBELIEVABLE FLAVOR

BURRITOS Taco Tuesday CARNITAS OR CHICKEN \$1.00

PONCHOLADA 4.99

California Burrito **Buffalo Chicken Burrito** **Burritos Bowl** **Poncho's Pulled Pork Burrito BBQ**

Sunday - Thursday 6:00 am - 8:00 pm
Friday - Saturday 6:00 am - 8:00 pm

Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.

83 Broadway Passaic NJ 07055 / 973.955.4065

WE DELIVER!

grubHub Uber Eats

THE COOLEST DRINK IN TOWN!

Like us on Ay Chihuahua
Follow us @ay_chihuahua_eatery

COL-USA

Envios de dinero / Carga
Tarjetas / Internet.

INCOME TAX SERVICE
Immigration / Notary Public

WE LOVE REFERRALS!
COL-USA
Responsabilidad y entrega segura

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Marino Castaño y El Staff, Felicitamos a Todos los Clientes y Hermanos Latinos Por La Orgullosa Celebración de La Fiesta del día de la Mujer.

217 Lakeview Ave Clifton, NJ 07011 / Tel: 973.478.5640 / colusa1ro@gmail.com

BONANZA
colombian delights.

Bakery . Coffee Shop . Restaurant
Breakfast . Brunch . Lunch . Dinner

Monday to Sunday
6:00 am - 10:00 pm

contact@bonanzacolombiandelights.com / www.bonanzacolombiandelights.com

Celebramos Con Todos los Clientes Y Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

342B Main. St. Hackensack, NJ 07601 / Tel: 201.488.2875 - 201.488.0367

Tenemos lo Más Exquisito del Sazón Típico Colombiano e Internacional y Los Más Exquisitos Pasabocas.

Colombia has an exceptional gastronomic adventure awaiting you!

DIAMOND Liqueur
Domestic & Imported

Soft Drinks, Cigarettes, Cigar, Candies.
Variety of Wines, Liquors Beers

Winston Calvo

507 Summer Street Paterson, NJ 07501
Tel - 973.74.5815 - 973.870.6612

Celebramos Con Nuestros Clientes y Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer Y Apoyamos La Gran Reapertura Comercial.

Visítenos, Los Esperamos.

MADISON WIRELESS

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

WE HAVE ALL YOUR WIRELESS NEEDS

Rizek Khalifech y El Staff de Empleados Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.

1005 Madison Avenue. Paterson. NJ. 07503 / Tel: 973-345-7004.

Casa Real PROPERTIES

914 MADISON AVE. PATERSON, NJ 07501

OSCAR M. VENEGAS
REALTOR - ASSOCIATE

Ofrecemos Un Servicio Muy Profesional, Que No Tiene Competencia. Los Esperamos

I CAN HEL YOU! YO LE PUEDO AYUDAR!

- **SAVE YOUR HOME** SALVAR SU HOGAR
- **SELL YOUR HOME** VENDER SU CASA
- **BUY A HOME** COMPRAR SU CASA

CEL : 973.684.1110
FAX : 973.684.1118
oscar.venegas@casarealproperty.com

Celebramos Orgullosamente La Fiesta del día de La Mujer.

Preparamos Las Comidas Para Todos Tus Eventos Especiales

ESTEVEZ FOOD MARKET

Celebramos La Fiesta del día de La Mujer. En Nuestro Menu Encontrara Lo Mas Exquisito de La Comida Dominicana E Internacional.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

Pescado, Carnes, Cerdo y Pollo servidos con 2 acompañantes
Fish, Meats, Pork and Chicken dishes come with choice of 2 sides

328. 7th. Ave. Paterson. NJ. 07524. Tel: 973.007.7777.



La Colombiana y Protagonista de Novelas Ximena Córdoba, Triunfa en Hollywood.

La trayectoria artística de *Ximena Córdoba*, es de muchos éxitos en la industria, donde inició con su participación en el reality "Protagonistas de Novela". También ha participado como protagonista en proyectos tan importantes de TV, como "Francisco el Matemático", "En Tierras Ajenas", "Zapateando La Sexta" y "Hable con Ellas", entre otros. Ximena, ha sido la conductora y presentadora también de los programas con más rating en USA como son: "Despierta América", "El Gordo y la Flaca" y "Fox Sports". En octubre del 2020, esta actriz y conductora colombiana da el paso a la pantalla grande en su actuación y llega a la meca del cine, en Hollywood, en plena pandemia y se estrenó en la película "Hubie Halloween", el filme de Netflix, donde comparte créditos junto a los famosos artistas, Adam Sandler, Kevin James y Julie Bowen. Actualmente Ximena Córdoba, conduce y presenta los programas de TV, llamados; "Más Noche, Aquí Contigo" de "El Heraldo TV." y "Cuéntamelo Ya", un programa matutino en el Canal de Las Estrellas de Televisa e incursiona diariamente presentando las noticias internacionales en el canal 10, de la TV, y continua enfocada y preparándose en todos los proyectos que actualmente está trabajando en actuación. *Felicitaciones de La Revista Cultural Y Turística El Imperio de La Paz.*



KARELA'S

SAZÓN TEX - MEX - CUISINE E INTERNACIONAL LOUNGE

El Único Sitio de toda el área con dos Niveles en donde puede Disfrutar de Musica en Vivo y Degustar Nuestra Exquisita Comida.

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer. Celebramos Sus Eventos Especiales

Los Viernes de **VACILON LICORES** En Especial

LOS SÁBADOS DE MÚSICA TROPICAL Y CROSS OVER CON LO MEJOR DE LA SALSA, EL MERENGUE, LA BACHATA, EL REGAETON Y HOUSE

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Entrada para Mujeres **GRATIS**

265 North Broad St. Elizabeth NJ. 07208. Tel: 908-354-3100.

**DESEA INCREMENTAR SUS INGRESOS?
TIENE LICENCIA DE MANEJAR?
Llame al 973.881.9133**



**NECESITAMOS
CONTRATISTAS INDEPENDIENTES**

**Para manejar Minibuses o Taxis en N.J
SEA DUENO DE SU PROPIO
NEGOCIO LE RENTAMOS
UN MINIBUS O TAXI LICENCIADO**

*Los que rentan
están contentos
PREGUNTELES!!!*

96 Barclay St, Paterson N.J - Llame al 973.881.9133

PARA MINIBUSES TIENE QUE TENER LICENCIA COMERCIAL CON ENDORSO DE PASAJEROS

EXCELENT
DENTAL LABORATORY



"Sirviendo la profesión dental con orgullo"

Guillermo, Astrid y El Staff Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de la Mujer.

Los especialistas de implantes y cosméticos de Exceledent cuentan con un sistema de apoyo total para su práctica. Nuestra pasión y compromiso son destacados con un equipo de expertos altamente capacitados que tienen el conocimiento y la tecnología para realizar cualquier transformación de sonrisa.

Nos Especializamos En:

- Crowns
- Bridges
- Hybrids
- E-Max
- Zirconia Crowns
- Implant Crowns
- Full Cast Crowns
- Temporary Crowns
- Valplast Partials
- Over Dentures
- Acrylic Full Dentures
- Acrylic Partial Dentures
- Veneers
- Flippers
- Nesbits
- Orthodontics



Que Nos Hace Diferentes?

- SERVICIO EL MISMO DIA
- SERVICION EN 2 DIAS
- ESPECIALES MENSUALES

• Personal de laboratorio completo de lunes a viernes

• Todos los productos fabricados y ensamblados en los EE.UU

• 3 conductores equipados con su propio vehiculo y radio instantaneo 2 vias



Presidentes: Guillermo "Willy" Manjarres, MDT, y Astrid Manjarres

Miembros orgullosos de la NADL y Partidarios Activos de Tecnicos y Laboratorios.

Tratenos y compruebe por que hemos venido creando hermosas sonrisas exitosamente por mas de 35 años consecutivos.

Teléfono # 973.779.5600

mail@exceledent.com



880 Bloonfield Avenue - Clifton, NJ 07012 / www.exceledent.com

Programas de Portfolio
ITIN, Fresh Start y más!

AMS

MORTGAGE SERVICES, INC
Established in 1992



Horacio Ray Carrera
NMLS# 63823
Office: (973) 916 - 0411
Cel: (973) 277-0746
ray@amsmtg.com

LLAME HOY PARA SER PRE-APROBADO

APROVECHE BAJA TAZA DE INTERES PARA COMPRAR O REFINANCIAR

¡Asegure la Casa de Sus Sueños Mañana!

Celebramos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de la Mujer.

Oficina: 973 916-0411 / Cell: 973 277-0746 / 1000 Clifton Ave. - Suite 100, Clifton NJ 07011

OrderExpress

Trabajando para ti

Passaic



Celebramos Con
Nuestros Clientes La
Fiesta del día de la Mujer.

TAXES

Money Orders
Envios de Dinero
Pago de Biles



Tels. 973.473.2105 / 973.591.0355 / 973.591.1029

771 Main Ave. / 169 Passaic St. / 260 Monroe St. Passaic. NJ.

ENVIAMOS

MULTISERVICE



ENVIO DE DINERO + ENVIOS DE CARGA + IMPRENTA
DISEÑO GRÁFICO + RECARGAS CELULAR + PAGO DE BILLS

WE'RE HERE TO HELP
ESTAMOS ACÁ PARA AYUDARTE
¡TODO EN UN MISMO LUGAR!

enviamosllc@gmail.com
@enviamosllc

VENTA DE FAJAS COLOMBIANAS
ROPA + ACCESORIOS

Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de la Mujer.

256 TRENTON AVE. - CLIFTON, NJ 07011 / Tel: 973 246 5338



ALEX VARGAS

Seguro de Auto, Casa, Vida
Seguro que vas a ahorrar.

Le Ofrecemos Los Precios Más Bajos del Mercado
Y Un Servicio que no Tiene Competencia.



Celebramos Con Todos Los Clientes La Fiesta del día de la Mujer.

Alex Vargas 973-955-4530 www.alexvargasagency.com

45 Hoover Ave. Passaic. NJ. 07055. Fax: 973.955.4533
Email: alex.vargas.mbyt@statefarm.com

FRANKLIN S. MONTERO

ABOGADO

BANCARROTA, INMUEBLES, MODIFICACIONES,
INFRACCIÓN DE TRANSITO, ACCIDENTES, INMIGRACIÓN.

973-777-8718

Celebramos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de la Mujer.

245 LEXINGTON AVE. - PASSAIC, NJ 07055

WWW.ABOGADOMONTERO.COM - montero@monterolaw.com



Esta Buscando Comprar o Vender Una Casa, Llame Ya

LUIS SANCHEZ / OFF: 973 405 6900

La Experiencia No Se Improvisa. Llámenos



LUIS SANCHEZ

REALTY, LLC



Innovación, Liderazgo y Profesionalismo A Su Servicio.
Tenemos Casas y Apartamentos Para Sus Necesidades.

Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de la Mujer.

245 Lexington Ave. Passaic NJ 07055

GONZALEZ

DELI RESTAURANT

EN NUESTRO MENU ENCONTRARA LO MAS EXQUISITO
DE LA COMIDA DOMINICANA E INTERNACIONAL.



Pregunte por Nuestros Especiales Diarios de Almuerzo



Camarones Al Ajillo, Costillas Al Barbeque, Pescados, Pollo
Al Horno, Y Sancocho Todos los Domingos.

Celebramos La Fiesta del día de la Mujer.

331. 21st. Ave. Paterson. NJ.07501.Tel: 973-653-5353.

QW QUALITY WHOLESALE

GROCERY · BEVERAGE · DETERGENT · CANDY · PRODUCE · DELI PRODUCTS and more

Quality Wholesale

WIC AUTHORIZED
RESELLER

TODO MAS CERCA DE USTED / EVERYTHING CLOSER TO YOU
DISTRIBUIMOS AL POR MAYOR TODOS LOS PRODUCTOS HISPANOS DE MAYOR NECESIDAD EN NUESTRA COMUNIDAD
José, Eladio y El Staff Celebramos Con todos Nuestros Clientes La Fiesta del día de la Mujer.

138 B. 3rd AVE.
Paterson, NJ



Tel: 973-684-4665
Fax: 973-684-6366

L. R. Electric LLC

Licensed Electrical Contractor Commercial, Residential & Industrial

Fully bonded & insured
Lic. 18326



Follow us



Luis Rodriguez
Lead Electrician
Fire Alarm Specialist
Cell: 973-445-8045
Luis@Lrelectricnj.com

Louis Rodriguez
Lead Electrician
Fire Alarm Specialist
Cell: 201-522-2503
louis@Lrelectricnj.com

Celebramos Con Nuestros Clientes y Amigos La Fiesta del día de La Mujer.

Feliz Cumpleaños Para El Empresario Juan Guzmán.



Esta semana, cumplió un año más de vida, nuestro popular amigo y gran empresario, propietario del prestigioso Real Estate Jill Guzmán y Manager Ejecutivo del Departamento de Publicidad, que se siente muy orgulloso de sus raíces colombianas y quien se ha distinguido en la comunidad de New Jersey, por sus luchas sociales ayudando y asesorando, hasta lograr, que todos los miembros de su comunidad puedan cumplir el sueño americano, de comprar su primera casa. Juan Guzmán, hoy es el mismo de ayer, no ha cambiado en nada su manera de ser, ni con los años vividos, ni con la importante posición económica que ha ganado en USA, sigue siendo el mismo; un hombre sonriéndole a la vida, atento y servicial, que el día 14 de febrero, celebra por partida doble; Su Happy Birthday y la Fiesta de San Valentín. Celebraciones especiales, que su maravillosa esposa, Jill y su hija Marla Ann, aprovecharon para celebrarle, al lado de un grupo importante de familiares y amigos, que brindaron, con un espumoso vino, por su salud y bienestar general, deseándole de todo corazón que los caminos de su vida, continúen siempre llenos de alegrías, bendiciones y muchos más éxitos. *Feliz Cumpleaños le desea su Revista Cultural y Turístico El Imperio de la Paz.*



Happy Birthday Para Catalina Mesa de Cifuentes.

La Señora *Catalina Mesa de Cifuentes*, cumplió un año más de vida, por lo que su esposo e hijos le celebraron su cumpleaños disfrutando de unas vacaciones especiales en Cartagena de Indias, donde cumpliendo todas las medidas de bioseguridad, en esta época de pandemia, degustaron una exquisita torta en la playa y le desearon a la agasajada que Dios La Bendiga Siempre y que cumpla muchos años más de vida. *La Revista Cultural y Turística El Imperio de La Paz le desea Feliz Cumpleaños.*



TODO MUSICA CORP

Envíos, Cabinas, Regalos, Internet, Música y Más



Tenemos Música para Toda Ocasión, Dvd's, Videos, Esquelas, Artesanías, Perfumería Fina, Recarga para Telefonos Nacionales e Internacionales y Regalos Para Toda Ocasión



Tenemos las Nuevas Colecciones del 2021 en Jeans, Blusas, Fajas y lo Más Fino y Elegante En Ropa Interior Para Damas y Caballeros. Tenemos Productos Colombianos en Plan Lay a Way. Los Esperamos



HAPPY WOMAN'S DAY
Felicidades en La Fiesta de del día de la Mujer.

Envío de Dinero a Todas Partes del Mundo

Pago de Seguros y Otras Facturas en General

Cabinas Telefónicas

Servicio de Internet

Copias y Fax

Aura y El Staff de Empleados Profesionales Les Deseamos A Todos Nuestros Clientes y Amigos Feliz Celebración de La Fiesta del día de la Mujer.

83-85 W. PALISADE AVE. ENGLEWOOD, NJ 07631

PHONE STORE: 201.541.1768 | PHONE ENVÍOS: 201.568.5404 | FAX: 201.568.4302

TODOMUSICA@VERIZON.NET

En Nuestro Menu Encontrará lo Más Exquisito en Comidas Típicas Internacionales



Sabor Rico Restaurant

Ricas Comidas Rápidas y Todos Los Antojitos Colombianos.
Por El Covid-19, Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.
Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.



300. Morris Ave. Elizabeth. NJ. 07208 / Tel: 908.469.2511.



Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.



159 ELMORA AVE. ELIZABETH, NJ 07202 / TEL: 908-351-5700 - 908-351-5701



SABROSO, RICO & MODERNO RESTAURANTE

Ricas Comidas Rápidas y Todos Los Antojitos Colombianos.



En Nuestro Menu Encontrará lo Más Exquisito en Comidas Típicas Colombianas e Internacionales.



Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de La Mujer.



330. Morris Ave. Elizabeth. NJ. 07208 / Tel: 908.469.5381.



En Nuestro Menu Encontrará lo Más Exquisito en Comidas Típicas Internacionales.

Comidas Rápidas y Todos Los Antojitos Colombianos.

Viernes y Sábado, Servicio 24 Horas



Por El Covid-19, Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.

340. Morris Ave. Elizabeth. NJ. 07208 / Tel: 908.469.2999.

PLAZA MEXICO

Donde Encontrarás **Todo en un Sólo Lugar.**

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL



Felicidades a Nuestros Clientes y Hermanos Latinos Por La Maravillosa Celebración de La Fiesta del día de La Mujer.

Selena Bakery
296 Monroe St. Passaic, NJ 0705

Pastelería Selena
290 Monroe St. Passaic, NJ 0705

Frutas y Vegetales

Abarrotes

297 Monroe St Passaic, NJ 07055 | Busque nuestro especiales
Tel: (973) 777- 6545 /Cel: (862)6002323 | en PlazaMexicoPassaic.

En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de la Comida Colombiana e Internacional

PANDEBONO	PANDEQUESO	BUÑUELO	BANDEJA PAISA
EMPANADA	EMPANADA DE QUESO	AREPA AL GUSTO	
CHICHARRÓN	CHORIZO Y AREPA	SALAMI Y AREPA	SANCOCHO COLOMBIANO
MORCILLA	TAMALES	AREPA DE CHOCOLO	

CAFETERIA EL RINCONCITO EL PALACIO DE LAS EMPANADAS

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Celebramos Con Todos Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer.

47 Westfield Ave. Elizabeth, NJ. 07028. / TEL: 908.240.0180.

Abierto todos los días. En Nuestro Menu, Tenemos Lo Mas Exquisito de la Comida y Los Antojitos Colombianos.

EL TESORO Bakery

3N Bergen St. Dover, New Jersey 07801
Tel: 862 437 - 1444
Lunes - Domingo 5am - 9pm

89N. Main St. Wharton, New Jersey 07885
Tel: 973 891 - 1088
Lun - Vie 5am-8pm/ Sab - Dom 5am-6pm

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes Y Amigos La Fiesta del día de La Mujer.

www.eltesorobakery.com

Laura's Coffee & Restaurant

COLOMBIAN & MEXICAN BAKERY

Contamos Para Usted, Con Un Bar de Jugos Naturales

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

PICADERA Y ANTOJITOS

Celebramos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer.

ANTOJITOS MARISCOS

TACOS

22 E Blackwell St Dover NJ / Tel: 862.244.4181

Los Arrieros BAR

Abierto Todos Los Días. **ENTRADA GRATIS**

SÍGUENOS EN / LOS ARRIEROS BAR

El Mejor Entretenimiento Todos los Sábados con DJ o Música en Vivo.
Celebramos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día de La Mujer.

WWW.LOSARRIEROSBARLOGSPOT.COM

9 WEST CLINTON ST. DOVER, NJ 07801 - TEL: 973.620.9878

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

Los Mejores Licores Nacionales e Importados! Los Esperamos

Baladas Actuales y de los Años 60 @dmarquez_official
 Boleros, Música Tropical, Salsa, Merengue,
 Bachata, Ranchera, y mucho más...

AHORA
 D' Marquez
 LLEGA CON *Melodias*
 en tu ventana

Recobremos nuestras tradiciones y
 disfrutemos de la mejor música
 en vivo desde tu ventana.

Serenata
 8 Canciones
 \$100

Contacto:
 862 - 373 - 6122
 Daniel Marquez
 www.DMarquezMusic.com



Monday - Thru - Sunday
 9:30AM - 9PM

Pregunte por La Sopa del Día
 y el Lunch Specials!

El Rancho Paísa
 Especialidad En Carne A La Llanera

166 GETTY AVE PATERSON, NJ 07503 - TEL: 973-881-1753

En Nuestro Menu Encontrara lo Más Exquisito de la Comida Típica Internacional
 Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes La Fiesta del día
 de La Mujer Y Apoyamos La Reapertura Económica y Comercial.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER



La Casa del Pan
 Restaurant & Bakery

We Accept all the credit cards
 Aceptamos todas las tarjetas de credito.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de la Comida Colombiana e Internacional.

550. D - North Ave. Union NJ. 07083. Tels: 908.352.4860 / 908.354.0784. WWW.LA CASADELPANNJ.COM

TOSTÓN CON TODO
 DESAYUNO DE LA CASA
 PECHUGA DE POLLO HAWAIANA
 LOMO DE CERDO EN CHAMPIÑONES



En Nuestro Menu Encontrará lo Más Exquisito de la Comida Dominicana e Internacional

La Casona
 CAFÉ - RESTAURANT

Follow us on @lacasonarestaurant
 Lunch Special \$ 7.50
 LUNCH + SALAD + FREE SODA

FREE DELIVERY
 HOURS
 Mon-Thu - 11am-10pm
 Fri-Sun - 11am-11pm

Celebramos Con Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer.

598 21st AVE, PATERSON; NJ 07513 / TEL: 862 257 9336



St. Mary's General Hospital

Member Of Prime Healthcare

La espera ha terminado

Los estudios demuestran que posponer la atención médica, incluyendo los procedimientos electivos, puede tener graves consecuencias. No esperes ni un minuto más. Venga a **St. Mary's General Hospital** para una atención excelente y segura.

Si tiene una condición médica crónica o enfermedad grave, la espera ha terminado. **St. Mary's General Hospital** está abierto, es seguro y está listo para cuidarlo.

- Requerir mascarillas para médicos, enfermeras, personal, pacientes, visitantes.
- Antes de ingresar al hospital, todos están examinados para detectar fiebre.
- Limpieza y desinfección las 24 horas en todas las áreas.
- Paneles de plexiglás instalados.
- Reglas modificadas para visitantes.

Si tiene dolor en el pecho o síntomas de accidente cerebrovascular, llame al 911 y acuda al hospital de inmediato. **St. Mary's General Hospital** es un Centro Cardíaco designado por el estado, un Centro Certificado para accidentes Cerebrovasculares y un Centro Acreditado para el dolor torácico.

Discover more at www.smh-nj.com

350. Boulevard Passaic NJ. 07055.
Tel: 973-365-4300



Feliz Celebración del día de La Mujer



En La Celebración del Día Internacional de La Mujer, Ellas Paran La Economía Mundial.

Ellas paran el tráfico, Ellas paran el trabajo, Ellas paran las actividades sociales y Ellas paran la economía del mundo. Ellas son maravillosas, hacen parar todo lo que se proponen. Las mujeres promueven y realizan, desde el siglo XIX, huelgas nacionales e internacionales en diferentes países. En México el movimiento feminista fue activo durante los años noventa. Ellas, las dirigentes y líderes, organizan por primera vez un paro con presencia masiva de mujeres, para el próximo 9 de marzo de 2021, para conmemorar y celebrar el día internacional de la mujer, que fue establecido por la ONU para el 8 de marzo de cada año. Las huelgas de las mujeres trabajadoras y sus paros nacionales son una constante en la historia de la lucha de las mujeres para lograr que se les reconozcan nuevos derechos civiles, laborales y sociales. Las Mujeres; activistas, profesionales y trabajadoras desde el siglo XIX y hasta la actualidad, en todas partes del mundo, han hecho "Parar" todas las actividades; laborales, administrativas y económicas en varios países, tales como; Estados Unidos, España, Islandia e Irlanda, con el objetivo de que se valoren mas sus capacidades profesionales y sus aportes laborales tanto en la empresa privada, como en la empresa pública, para acceder a los mismos derechos que tienen los hombres y para presionar a los gobiernos de turno, para frenar la violencia de género y que se garantice una mejor seguridad para todas las mujeres en el mundo. Las mujeres mexicanas, se suman por primera vez, el próximo 9 de marzo, a este tipo de eventos, que se han realizado con mucho éxito en otros países, su intención generalizada es no trabajar ese día, ni asistir a la escuela, colegios y universidades y parando toda labor doméstica, con el objetivo de parar la economía y que sus demandas sean escuchadas y convertidas en políticas públicas, que sean efectivas para frenar la violencia de género, que se ha generalizado en todo México. En la mayoría de los países del mundo, el 8 de marzo no sólo supone una movilización, para conmemorar y celebrar El Día Internacional de la Mujer, sino también para parar todo tipo de actividad laboral de "Ellas", y simbolizar una forma de estar de brazos caídos, para visibilizar la importancia de las mujeres en todos los espacios públicos y convertir esta celebración en una oportunidad para impulsar y presionar las políticas transformadoras necesarias que integran mucho mejor a la mujer a la economía mundial y a los estamentos gubernamentales. Las empresarias, maestras, funcionarias, enfermeras, periodistas, campesinas, trabajadoras del hogar, todas las mujeres de México están convocadas a no trabajar el día 9 de marzo, para que se note su ausencia en protesta por la ola de feminicidios ocurridos en México. Las mujeres representan un poco

más de la mitad de la población mexicana, con cerca de 64 millones. ¿Qué puede pasar con la economía mexicana si todas Ellas se suman al paro?. *Feliz Día Internacional de La Mujer, Para Todas las Mujeres Emprendedoras, Ejecutivas, Empresarias, Trabajadoras, Guerreras y Ejemplo de Vida Para Nuestra Comunidad Latina.*



El Bodegon Super Market CARNICERIA HISPANA

El Bodegon SuperMarket
CARNICERIA HISPANA
MEAT PLANS • COLD SANDWICHES • SODA • FROZEN FOOD • ICE CREAM • PRODUCTOS MEXICANOS, DOMINICANOS & CENTROAMERICANOS

Tenemos Todos Los Productos Que Usted Necesita en Su Hogar

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de la Mujer.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

119 y 121 Broadway Passaic. NJ. 07055. Tel: 973.916.0877.

EL ASADERO MEXICAN GRILL RESTAURANT

En Nuestro Menu Encontrara Lo Mas Exquisito de Nuestra Comida Típica e Internacional, Que Degustara Con Los Mejores Licores y Vinos del Area.

SABOR QUE TRANSPORTA A NUESTRA TIERRA

WE DELIVER

Celebramos Orgullosos La Fiesta del día de la Mujer.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

305 PASSAIC ST. PASSAIC NJ / TEL: 973 - 272 - 6785 / ElAsaderoMexicanGrill.com

BOTANICA DEPOT

Celebramos Con Especiales La Fiesta del día de la Mujer.

GRAND OPENING

Los Esperamos Para Atenderlos Como Se Merecen.

182 Jefferson Street Passaic, NJ 07055 / Tel: 718-396-0299

Disfruta y Lleva Todo lo Que Necesitas en Tu Hogar, A Precios Especiales, Para: Tu Cocina, Tu Cuarto, Tu Baño, Tus Bebidas, Tus Arreglos Personales, Tus Regalos Y Más.

RECIBE UN BAÑO PARA EL DINERO CON TU VISITA

Por El COVID-19, Invitamos A Nuestros Clientes A Cuidar La Salud de Sus Padres y Abuelos.

LA ESQUINITA RESTAURANT COMIDA MEXICANA

En Nuestro Menu Encontrará lo Más Exquisito de la Comida Mexicana

Horarios:
Lunes A Viernes de 5AM hasta 9PM.
Sabados de 5AM hasta 4PM / Domingos de 7AM hasta 4PM.

Felicitamos a Todos Nuestros Clientes y Hermanos Latinos Por La Orgullosa Celebración del día de La Mujer.

46 Morris Street, Passaic NJ. 07055 / Tel: 973.928.3224.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

Envios de Dinero / Pago de Facturas / Envio de encomienda / Recargas

D' BRISA MULTISERVICE

GRAN OFERTA CARGA A **COLOMBIA** **45¢**

D' BRISA MULTISERVICE

SERVICIO DE CORREO DESDE COLOMBIA A ESTADOS UNIDOS

RECOGEMOS EN CUALQUIER CIUDAD DE COLOMBIA Y LA ENTREGAMOS DONDE USTED QUIERA EN ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO AÉREO PUERTA A PUERTA

RECOGEMOS EN LA PUERTA DE SU CASA SIN COSTO ADICIONAL

48 s. Washington Ave. Bergenfield, NJ, 07621 - Tel: (201) 374-2580
97 W. Palisade Ave. Englewood, NJ, 07631 - Tel: (201) 871 - 4330

La Tinaja Restaurant

El mejor pollo y costilla al carbón en todo Passaic.

Daisy Vargas Manager

En Nuestro Menu Encontrará lo Más Exquisito y Lo Mejor, En Pollo y Costilla Al Carbón.

TINAJA Restaurant 973-246-6200

Daisy Vargas y El Staff, Felicitamos a Nuestros Clientes y Hermanos Por La Celebración Orgullosa de La Fiesta del día de La Mujer.

E-mail: latinajarestaurant@hotmail.com

El Mejor Sazón En Comida Típica Mexicana.

166 Market Street Passaic New Jersey 07055 / Tel: 973 - 246 - 6200

Chile - Guatemala - Honduras - México
República Dominicana - El Salvador
Venezuela - Bolivia - Peru - Usa

LOS DORADOS CARGO

Colombia
Aéreo, servicio marítimo, mensajería, etc.

Ecuador
Paquetes y Cartones

421A 35TH STREET, UNION CITY, NJ 07087 TEL: 201.553.2227 / 718.606.0484
4723 BERGENLINE AVENUE UNION CITY, NJ 07087 TEL: 201.770.0300 / 718.606.0484
6316 BERGENLINE AVENUE WEST NY, NJ 07093 TEL: 201.758.5867 / 718.606.0484

www.losdoradoscargo.net

73 W Palisade Avenue, Englewood, NJ 07631
Tel: 201 871 2221-201 871 2231- 718 606 0484

347-697-3060
infony@losdoradoscargo.net

Quieres Vender o Comprar Tu Casa, Somos Los Mejores

City REAL ESTATE

408 Clifton Ave.
Clifton, NJ 07011

Maria Taveras

Tel: (862) 225 - 9777 / Cel: (973) 609 - 0592
Fax: (862) 225 - 9779 / mtusarealtor@yahoo.com

Felicitamos a Todos Nuestros Clientes y Hermanos Latinos Por La Celebración de La Fiesta del día de La Mujer.

colombia is fashion Boutique

JEANS COLOMBIANOS LEVANTA COLA ORIGINALES

86W

86 WEST PALISADE AVE - ENGLEWOOD NJ 07631 / TEL: 201 687 3325 - 201 663 1286

FAJAS DE USO DIARIO - POST CIRUGÍAS - CREMAS PARA ADELGAZAR Y REAFIRMAR TRATAR ESTRÍAS Y CELULITIS - BLUSAS - BOLSOS ZAPATOS VESTIDOS DE BAÑO Y MUCHO MÁS

Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

NY Ave Dental

CareCredit PLAN DE PAGO Solo **\$50**

Se habla Español

Servicios
Implantes Dentales
Extracciones
Tratamiento de Conductos
Tratamiento de Encías
Adhesivos Dentales
Coronas y Puentes

Odontología Cosmética
Invisalign
Carillas (Veneers)
Blanqueamiento Dental
Tratamientos Preventivos
Reconstrucción y Cosmética

Doctores / Doctors:
Dr. Liya Mohammed Lic #025974
Dr. Hector Suazo Lic #27550
Dr. Fadi Beydoun Lic #19152
Dr. Shahinyan Beghani Lic #02445

DESCUENTOS PARA PERSONAS MAYORES DE 65 AÑOS.
ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE SEGUROS DENTALES.

Los Doctores: Liya, Hector, Fadi, Shahinyan y el Staff, Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Pacientes Y Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

MyDentist@NYAveDental.com / NYAveDental@hotmail.com / www.NYAveDental.com

3703 New York Ave. Union City, NJ 07087 / Tel: 201 305 8800

Producimos El Mejor Pan Alinado de Toda El Area.

Colpan

Bakery - Panadería
Tortas para Toda Ocasión

Pregunte Por Los Más Ricos Antojitos Colombianos.

Celebramos Con Todos Los Clientes Y Hermanos Latinos La Fiesta del día de la Mujer.

6 JAMES STREET ENGLEWOOD, NJ 07631 / TEL: 201.816.0191

AREPAS PAISAS Dover

Comida Colombiana y Mexicana
Hamburguesas, Chuzos, Perros, Arepas estilo Colombiano.

POYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL

De COSECHA

Batidos saludables, Ensaladas de frutas y helados colombianos.

Pregunte Por Los Especiales Diarios de Almuerzo
Celebramos Orgullosos la Gran Fiesta del día de La Mujer.

47 E. Blackwell St. Dover, NJ 07801 / Tel: 973.366.2015

SPARKS ELECTRIC LLC.

Licensed Electrical Contractor Commercial, Residential & Industrial



MANUEL BOTERO.
Lead Electrician.
Fire Alarm Specialist.
Cell: 973.725.2802.



Manuel, Martha Lucia y El Staff de Profesionales Eléctricos, Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos La Fiesta del día Internacional de La Mujer. Felicidades.



10 Washington Street. Hawthorne NJ. 07506. Tel: 973-725-2802
MLB. ELECTRICAL CORP. 516. Industrial Loop. Staten Island. NY. Tel: 917.684.0695

HABLAMOS
ESPAÑOL

¡Tu Puedes Lucir Joven y Tener la Figura que Siempre has Deseado!



Moldeamos tu Cuerpo Sin Cirugia y Rejuvenecemos tu Rostro con Resultados en UNA SOLA SEMANA

- Exfoliación Química/ Chemical Peel
- Estiramiento de Piel / Skin Tightening
- Energy Boost
- Botox
- Manejo del Peso/ Weight Management
- Depilación con Láser/ Laser Hair Removal
- Juvederm

Consulta
Gratis

15% DESCUENTO

POR NUESTRO
GRAND OPENING

ABRIMOS LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA

916 MAIN AVENUE, SUITE 2B, PASSAIC, NJ 07055 / TEL: 862-249-1010

¡Tu Salud es Nuestro Compromiso!

NUESTRAS ESPECIALIDADES

Enfermedades del Riñón
Menopausia
Enfermedades de Transmisión Sexual

Pediatría a partir de 13 años
Acné
Eczema/ Piel Seca
Psoriasis
Dolor de Espalda,

**APOYAMOS
LA REAPERTURA
COMERCIAL**

Aceptamos
la Mayoría
de Seguros



Cuello y Rodillas
Accidentes
Vacunas Medicina General
Examen Físico
Ansiedad
Artritis

Alergias
Asma Diabetes
Colesterol
Próstata PSA
Infecciones
Urinarias y Más!



¡Tu Centro Médico de Confianza!

Consulta Gratis / Hablamos Español
ABRIMOS LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA

DESCUENTO

PARA PACIENTES
SIN SEGURO

Celebramos El día de La Mujer

916 MAIN AVENUE, SUITE 2B, PASSAIC, NJ 07055 / TEL: 862-249-1010

BARRANQUILLA

Declaración de amor a Barranquilla.

Por: Gabriel Eduardo Castillo Díaz.

Barranquilla, Colombia.(Cineí) - Reconocí que te amaba, “ciudad de las gárrulas brisas y el sol llameante”, como te llamara Porfirio Barba Jacob en una oda sin par, el día en que entoné con la voz de mi alma, el hermoso himno que nos regalara Amira De la Rosa, alguna vez que me encontraba lejos de ti, obligado por las circunstancias de la vida. Este próximo 7 de Abril, fecha de tus efemérides, me volveré a preguntar qué haríamos todos nosotros; mi familia, mis hermanos, mis amigos, sin ti, Barranquilla querida, sin ese aliento que nos nutre día a día y nos impulsa a trabajar revestidos de la alegría que como un sello indeleble tenemos todos tus hijos, los barranquilleros, los curramberos o fieros de otros tiempos. También este 7 de Abril, en pleno aislamiento por el covid-19, volví a concluir que no podríamos vivir sin ti, urbe dorada del Caribe Colombiano, y que nos tocará reinventar una celebración virtual en nuestra ciudad a tu imagen y semejanza: Llamaremos a los campesinos de Galapa, que en el remoto año de 1.629 buscando agua para su ganado encontraron una fuente inagotable de amor y paz, que con el tiempo se llamó Barranquilla. Convocaremos los espíritus de tantos extranjeros que se afincaron en tu seno y forjaron un crisol de razas que constituye la razón de ser de tu trayectoria ciudadana. Invocaremos a nuestros padres y antepasados para que vuelvan a recorrer tus calles otrora arenosas y a sentir sobre sus caras el aleteo perfumado

de los robles morados y amarillos, cuyo brillo quiere igualar al de este solo barranquillero que nos ilumina cada día. Vendrán de igual modo todos los pioneros que hicieron de ti, Barraquilla una urbe modelo en infraestructura y prestación de servicios públicos en el país, la puerta por la cual entraron a territorio colombiano las primeras maravillas del progreso universal. Este glorioso día 7 de abril también servirá paradecararte nuestro amor filial, “Curramba Bella”, y decirte que igualmente somos hijos de tu mar Caribe y tu río Magdalena, cuyo idilio eterno nos regala la naturaleza en Bocas de Ceniza, el mismo sitio al cual nuestro padre nos conducía de la mano para admirar los barcos que anclaban en el primer puerto marítimo de nuestro amado país, trayendo aromas de lejanías. En esta declaración de amor infinito, ciudad Arenosa de aquellos tiempos, no podrá faltar una serenata con todas las canciones que te han dedicado numerosos creadores musicales, tanto nacidos en el terruño, como barranquilleros por adopción que llegaron y descubrieron tu encanto secreto: lo mejor de Barraquilla no es su paisaje, sino la calidez y la alegría de su gente. **¡Feliz cumpleaños, Barranquilla del alma!** Te hago esta declaración de amor, en una mañana, preocupado por la pandemia del covid-19, que nos sigue amenazando y que debemos continuar enfrentando, en estos días, cuando deberíamos de estar celebrando tu aniversario de fundación. **Te Amo Arenosa, Mi Bella Barranquilla. Felicidades.**



La Guanábana, o Graviola El Anticancerígeno Más Poderoso del Mundo Para Salvar Vidas.

Por : Lumava

Según el Instituto de Ciencias de la Salud, La Graviola o Guanábana, es un producto milagroso para matar las células cancerosas del cuerpo humano. Es 10,000 veces más potente y eficaz, que la quimioterapia. Así que de ahora en adelante usted puede ayudar a un amigo o amiga que esté enfermo de cáncer, haciéndole saber que le conviene beber jugo de Graviola o Guanábana para prevenir y curar esta enfermedad mortal del cáncer. Su sabor es agradable y por supuesto no produce los horribles efectos colaterales de la quimioterapia. Y si tiene la posibilidad de plantar un árbol de guanábana en el patio trasero de su residencia, hágalo, ya que todas las partes del árbol son útiles y saludables. La próxima vez que usted quiera beber un jugo, en cualquier sitio público, pídale de guanábana. ¿Cuántas personas mueren mientras este secreto ha estado celosamente guardado, para no poner en riegos las utilidades multimillonarias de grandes corporaciones? Como usted bien lo sabe el árbol de guanábana es bajo o pequeño, no ocupa mucho espacio en su patio, todas sus partes son útiles. Se le conoce con el nombre de Graviola en Brasil, Guanábana en

Hispanoamérica, y "Soursop" en Inglés. La fruta es muy grande y su pulpa blanca y dulce, se come directamente o se la emplea normalmente, para elaborar bebidas, sorbetes, dulces etc. Nuestro interés en esta planta se debe a sus fuertes efectos anti cancerígenos y aunque se le atribuyen muchas más propiedades, lo más interesante de ella es el efecto que produce sobre los tumores de cáncer. Esta dulce fruta, es un remedio eficaz, para el cáncer, hay científicos que afirman que es de gran utilidad en todas las variantes del cáncer y que ha sido probada, en todos los tipos cánceres en el cuerpo humano, destruye las células malignas en 12 tipos de cáncer; incluyendo el de colon, de pecho, de próstata, de pulmón y del páncreas. Y lo que es todavía más asombroso: este tipo de terapia, con el jugo de Graviola, o Guanábana, destruye tan sólo las células malignas del cáncer y no afecta las células sanas. Se la considera además como un agente anti-microbial de ancho espectro contra las infecciones bacterianas y hongos malignos. Además es eficaz para controlar los parásitos internos y los gusanos, regula la tensión arterial alta, es antidepresiva y combate los desórdenes nerviosos. Disfrútala y recomiéndala. **Felicidades.**

ORGANIC
CIRKA NATURAL PRODUCTS

PARA MAYOR INFORMACIÓN COMUNICATE CON NOSOTROS AL TELEFONO: 201-878-8072.



boost mobile™

in store **Only**

A Better **Unlimited**

APOYAMOS **LA REAPERTURA** COMERCIAL



Coolpad. Legacy SR. 9 Reviews

\$ 49.99.



Apple 8 Plus. 68 Reviews

\$ 299.99.



LG. Tribute Royal. 16 Reviews.

\$ 79.99.



Samsung Galaxy A10e. 90 Reviews

\$ 79.99.



Motorola. Moto g7 Play. 41 Reviews

\$ 79.99.

Gift Yourself

Get an Extra 20% Off New Androids. Promo Code **GIFT2018**

Bring Your Own Phone **Get A Free Month On Us** When activating on \$50/month plan.



Transmission de Musica **Sin Limite**

7 YEAR ANNIVERSARY BLOW OUT



El Staff de Empleados Profesionales, Felicitamos a Todos Nuestros Hermanos Latinos Por La Celebración Orgullosa del día de La Mujer.

FIFTH AVE. COMMUNICATIONS / 421 5TH AVE, PATERSON, NJ 07514
PHONE: (862) 257 - 1430 / NEXT TO HOME DEPOT
111. Broadway Elmwood Park. NJ. 07407. Parqueo Disponible
219. Dayton Ave. Clifton. NJ. 07011. Parqueo Disponible.

EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



SOMOS EL MEDIO ESCRITO Y ONLINE QUE CON SUS ACCIONES Y TRABAJO ENRIQUECE NUESTRA CULTURA.



SOMOS LAS NOTICIAS ACTUALIZADAS PARA TODOS LOS LATINOS

Si deseas suscribirte para recibir cada edición de la Revista Cultural y Turística, te ofrecemos un especial por solo \$ 40.00 y recibirás durante dos años lo último en información hispana. Debes enviarnos un Cheque personal o money order a nombre de Empire Publishing con todos tus datos personales al 394 Trenton Ave, Paterson NJ 07503 USA. Teléfono: 973-523-0702 Y Los invitamos a que visiten la edición online en: www.revistaelimperio.com

Correo: revistaelimperio@hotmail.com

Amigos Empresarios y Comerciantes, les gustaría que así, como esta revista le llego a usted y a más de 160 mil personas del área, todos ellos vean y conozcan su negocio. Contactémos. Tel: 973-523-0702.

HUMBERTO MESA
Director - Editor

Reconocida en el 2012 Como la Mejor Revista Cultural y Turística del Área, por:



La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey

El Imperio de la Paz. Fué Reconocida en el 2012 y 2014 Por la Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey ADECLANJ, Como la Mejor Revista Cultural y Turística del Area. Así mismo recibió de la Asociación de Periodistas y Cronistas de New York, el Premio de la Prensa 2015. Y de parte del Club de Leones Simon Bolivar de Paterson, Recibió una Placa de Reconocimiento Por Nuestro Excelente Trabajo Periodístico. FELICITACIONES PARA EL CLUB DE LEONES AL CELEBRAR SU ANIVERSARIO # 37. FELICIDADES.

TOROtaxes

TE BRINDA LA OPORTUNIDAD DE ALCANZAR EL SUEÑO AMERICANO, DE COMENZAR UN NEGOCIO EXITOSO PARA EMPRENEDORES CON UN COMPROMISO, GENUINO, UN COMPROMISO ... " PARA NUESTRA GENTE LATINA"

CELEBRAMOS ORGULLOSOS CON NUESTROS CLIENTES LA FIESTA INTERNACIONAL DEL DÍA DE LA MUJER.

TOROTax™
franchising

APOYAMOS LA REAPERTURA COMERCIAL



LA FRANQUICIA DE TORO TAXES
888 - 434 - 8457

UN NUEVO CONCEPTO DE NEGOCIO ESTÁ ESPERANDOTE

UNETE A NOSOTROS CON TAN SOLO \$5.000.00
1.800.TORO.TAX

www.torotaxesfranchise.com

TOWN TOWN

SUPERMARKETS FOR SAVINGS
SUPERMERCADO PARA EL AHORRO.

Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes, Amigos y Hermanos Latinos La Fiesta del día de La Mujer Y Los Esperamos Para Que Aprovechen Nuestros Descuentos.

SUPER Fresh



SUPERMARKET FOR SAVINGS



Tenemos Todos Los Productos Que Ustedes Necesitan En Su Hogar. Los Esperamos



WE'LL TAKE YOU HOME! | TE LLEVAMOS A TU CASA
W/ \$50 PURCHASE | CON COMPRA DE \$50 O MAS

ATM CASH MACHINE AVAILABLE!
We also have Lottery Service

We Accept all major credit cards



Store Hours: Mon-Sun 7:00 AM - 9:00 PM

Every Tues & Wed 5% Discount for Handicapped or Senior Citizen Customers Sale Items Do Not Apply!

Todos los Martes y Miercoles 5% de descuento para personas discapacitadas y ancianos



@ctownpassaic



ctown supermarket passaic

Did you know our sales tax is only 3.5%
Sabian ustedes que nuestros impuestos solo es 3.5%

602. Main Ave. Passaic, NJ 07055 / Tel: 973-777-1299

EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística

www.revistaelimperio.com
Empire Publishing LLC.



32
HAPPY
Anniversary

Celebramos con Orgullo 32 Años de Servicios a Nuestra Comunidad.



JILL GUZMAN REALTY, INC.
"OUR BEST REFERENCE IS YOUR NEIGHBOR"

124 Elmora Ave.
Elizabeth, NJ 07202
908-353-6611

Celebramos El Día Internacional de La Mujer.

Buy Rent Sell

LIST WITH US!

APOYAMOS LA GRAN REAPERTURA COMERCIAL

Hablamos Español
Falamos Portuguese
and best of all...

We speak From Our Hearts

Jill Beth Guzman
Broker of Record

www.jillguzmanrealty.com

PROUDLY CELEBRATING 30 YEARS SERVICING OUR COMMUNITY

RESIDENTIAL • COMMERCIAL [@jillguzmanrealty](https://www.facebook.com/jillguzmanrealty)
HOMES • APARTMENTS • MULTIFAMILY • BUILDINGS • LANDS

En Jill Guzman Realty INC, Celebramos Las Fiestas del día Internacional de La Mujer y las culturas del mundo, todos estamos unidos, al estilo familiar y como hermanos en esta gran empresa. En Jill Guzman Realty, usted se sentirá como en su propia casa!!! Donde el loro cantara para traerle felicidad y los perritos cariñosamente les darán la bienvenida!!! Los invitamos a visitar las oficinas de Jill Guzman Realty, hoy mismo!!! El cafecito esta hirviendo a todas horas y a disposición de ustedes!!! Los esperamos, que con toda seguridad van a disfrutar y aprovechar su visita, después de conocer las grandes oportunidades y facilidades que tenemos para que compren su casa y realicen su sueño americano!!! Felicidades!!!

Damos Gracias A Todos Los Héroes; Médicos y Enfermeras Por Salvar Nuestras Vidas

GOOD OLD FASHIONED SERVICE

Jill, Juan y El Staff de Empleados Profesionales Deseamos A Todos Nuestros Clientes Y Comunidad Hispana, Muchas Felicidades en La Celebración del Día Internacional de La Mujer.

GOYA®

El Sabor De Mi Tierra, Mi Lindo México!



¡Si es GOYA... tiene que ser bueno!



Sabor sin Fronteras

El Staff de Profesionales en Alimentos Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos La Gran Fiesta del día Internacional de la Mujer.

www.goya.com
If it's GOYA... it has to be good!



EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



Paterson, NJ



EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



REVISTAELIMPERIODELAPAZ.COM

No. 93

Que Descanse En Paz El Icono de La Salsa Johnny Pacheco.

El Gobernador de New Jersey, Phil Murphy, Ha Dado Ejemplo En El Manejo de Las Vacunas del Covid - 19 Al Lado de Los alcaldes Sayegh Y Lora.

Johnny Pacheco.
Que Descanse En Paz.



Phil Murphy
Gobernador de New Jersey

Hector Lora.
Alcalde Passaic

Andre Sayegh.
Alcalde Paterson

Miguel Diaz.
Vice - Alcalde Paterson

Juan Guzman Y José Orlando Alzate

Happy Birthday!

El Vice Alcalde de Paterson Miguel Diaz, Celebro La Herencia Dominicana.



EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística

de la Paz



No.93

Celebramos En Grande Los Cumpleaños de Nuestros Mas Famosos Artistas Latinos.

La Colombiana Kimena Córdoba Triunfa En La Meca del Cine Hollywood.

Happy
WOMEN'S
Day

Kimena Cordoba
Happy Birthday

Michelle Galvis
Happy Birthday

Alejandra Guzman
Happy Birthday

Daddy Yankee
Happy Birthday

Shakira
Happy Birthday

Happy
Birthday